



# SPANIAPOSTEN

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

JULI 2008

UTGAVE 12-2008

NYHETER OG REPORTASJER

**GRATIS!**

## LEIEBIL

**DET LØNNER SEG  
Å RESERVERE I  
GOD TID**



**SE VÅR WEB SIDE FOR VÅRE:  
USLÅELIGE PRISER!**

**GJELDER ALLE BILER,  
ALLE LEIEPERIODER I 2008**

**PRISGARANTI**



**WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL**  
Alicante • Benidorm • Murcia • Malaga • Torrevieja

# Sommerspesial Juli 2008



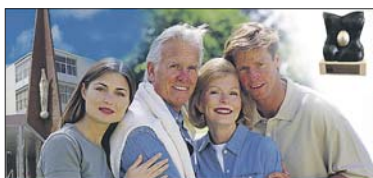
"Learn a new language the way you learned your first language"

## spanish courses

[www.alteaspanishcourses.com](http://www.alteaspanishcourses.com)

[nelly@alteaidiomas.e.telefonica.net](mailto:nelly@alteaidiomas.e.telefonica.net)

tel: +34 652456539



Kåret til "Beste privatsykehus"  
i Valencia regionen 2004

Programa hospitales TOP 20 - Tredje premie "Beste spanske privatsykehus"

### HOSPITAL CLINICA BENIDORM

20 år for din helse

Avda. Alfonso Puchades, 8 - 03500 Benidorm - Tlf. 965 853 850 - [hospital@clinicabenidorm.com](mailto:hospital@clinicabenidorm.com) - [www.clinicabenidorm.com](http://www.clinicabenidorm.com)

Våre klinikker:



## Har du husket å bestille flybussen?



Vi kjører fra Albir, Alfaz og Benidorm til og fra  
Alicante flyplass. Korresponderer m/alle norske  
SAS flyvninger. Forbehold om antall påmeldte

## Haga Nor reiser

[www.haganor-spania.no](http://www.haganor-spania.no)

+34 96 686 41 91  
[post@haganor-spania.no](mailto:post@haganor-spania.no)

RING HJEM !

FRA

# 2,9

CT./MIN.

## SCAN TELECOM

DØGNET RUNDT • FRA FASTLINJE TIL FASTLINJE

ServiceCenterAlbir • Tlf. 96 686 5796 • [info@servicecenteralbir.com](mailto:info@servicecenteralbir.com)



## SPANIAPOSTEN

## KONTAKT / CONTACTO

Epost: red@spaniaposten.no  
 Web: www.spaniaposten.no  
 Tlf: +34 966 882 561  
 Fax: +34 966 882 591

## POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN  
 Apartado de Correos 586  
 03590 Altea (Alicante)

## KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.30 - 14.00  
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A  
 03590 Altea (Alicante)

Utgiver: Spaniaposten SL  
 Redaktør: Kim Ammouche  
 Opplag: 10.000-16.000 pr utgave  
 Distribusjon: Costa Blanca + Internett  
 Deposito legal: A-155-2002  
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

## ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Epost: salg@spaniaposten.no

## ABONNEMENT / SUSCRIPCIONES

Avisen kommer ut hver annen lørdag  
 (hver 14. dag) med noe færre utgivelser  
 sommermånedene, pris pr år:  
 Norge: 495 NOK pr år  
 Spania: 39€ pr år  
 For bestilling: www.spaniaposten.no

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



## Madrid

# Middelhavskost på UNESCO-liste



**GODT:** Ferske grønnsaker av høy kvalitet, fisk, frukt og olivenolje er sentrale deler i "middelhavsdietten".

Spania og Italia vil ha middelhavsdietten på UNESCOs liste over verdens kulturarv, melder en talsmann for den spanske regjeringen. Forslaget, som støttes av en rekke forskningsinstitusjoner i middelhavsområdet, ble presentert av Spanias utviklingsminister, Elena Espinosa, i midten av juni.

Middelhavsdietten hovedingredienser er olivenolje, fisk, frukt, nøtter og grønnsaker, samt paseselige doser med rødvin. Kjøtt og melkeprodukter kommer i andre rekke. Dietten er kjent for å være svært bra for hjertet.

Befolkningen rundt middelhavet er mindre utsatt for hjerte og

karsykdommer, revmatisme, kreft og mang andre helseplager.

FNs kulturorganisasjon UNESCO vedtok i 2003 en ny avtale for kulturarv, som fungerer som et tillegg til verdensarvkonvensjonen fra 1972. Den nye avtalen vektlegger vern av tradisjoner, ritualer, kunst og kunnskap.

Frankrike varslet i februar at de ønsket å sette det franske kjøkken på UNESCO-listen, mens blant annet Kambodjas nasjonalballet og dødens festival i Mexico, allerede er på plass.

## Sevilla

## Ønsker utvidet røykeforbud

Regjeringen i Andalucía sier de ønsker å innføre totalforbud mot røyking på alle regionens mindre barer.

En talsmann for regjeringen sier at siden røykeloven ble innført den 1. januar 2006, har bare 10 % av regionens mindre barer blitt røykfrie.

## Madrid

## Bilsalget ned



Det ble solgt 24 % færre biler i Spania i mai i år, enn i samme periode i fjor, sier en nytgitt rapport, som også opplyser om at dieselsalget har falt med 10 %, etter at dieselpriene har økt med 20 % siden januar.

## Barcelona

## Fra tørke til flom



De store nedbørsmengdene i mai har gjort at mange områder i Nord-Spania, har gått fra å være tørketruede til å bli flomrammede. Flere steder har lokalbefolkningen vært evakuert.

Innbyggerne i Miranda de Ebro, Burgos, var eksempelvis i høyberedskap i midten av juni, etter at Ebro nærmet seg flomgrensen, og truet med å oversvømme byen.

I Zaragoza har arrangørene av Expo 2008 ved en rekke anledninger måtte ty til forholdsregler. Og flere elver i Baskerland har gått over sine bredder og forårsaket

saket oversvømmelser i byer som Getxo, i løpet av de to første ukene i juni.

Myndighetene i Barcelona melder at regionens vannreservoarer har fått etterlenget påfyll, og at det ikke lenger er snakk om noen tørketrussel. Mens myndighetene i Aragon truer entreprenøren, som reparerer nød kanalen fra Ebro, med bøter, hvis han ikke snart blir ferdig.

Når bakken er uttørket er den i liten grad i stand til å ta til seg større mengder vann over kort tid.

## SPANIAPOSTEN

# WWW.SPANIAPOSTEN.N

Ikke gå glipp av en eneste utgave i sommer!



• Du kan laste ned hele avisen fra vår webside og samtidig få tilgang til ALLE våre tidligere utgivelser!

• Du kan tegne abonnement på papiirutgaven og



## Madrid

## Pilot arrestert for narkotikasmugling

Guardia Civil har arrestert 12 personer i Sevilla, Huelva, Cadiz og Madrid, som de mener har utgjort et profesjonelt narkotikasmuglingsnettverk. En av de arresterte er til daglig pilot i et internasjonalt flyselskap.



**ORGANISERT NETTVERK:** I februar ble tre spanjoler og to franskmenn arrestert i Sevilla med 400 kilo hasj, som politiet mente å kunne knytte til de ulovlige flyoperasjonene.

I følge en talsmann for politiet, begynte etterforskningen mot smuglernet etter at en av Guardia Civils spesialenheter for narkotika oppdaget smuglervirksomhet ved havna i Huelva.

Etter hvert kom etterforskerne på sporet av et svært profesjonelt nettverk, som benyttet fly i transporten av ulovlige substanser fra Afrika til Spania.

I februar ble tre spanjoler og to franskmenn arrestert i Sevilla

med 400 kilo hasj, som politiet mente å kunne knytte til de ulovlige flyoperasjonene. I tillegg ble det funnet et laboratorium hvor narkotika har blitt blandet med andre substanser.

Etter arrestasjonene var det klart for etterforskerne at de sto overfor et større nettverk, og at flere personer trolig var involvert. Etter hvert kom de på sporet av piloten, som snart skulle vise seg å være leder for hele smuglernet.

Ved siden av piloten, er fire andre spanjoler nylig arrestert, deriblant direktøren for en småflyplass i Huelva. Dessuten sitter en colombianer, som også er pilot, og en kvinne, av ukjent nasjonalitet, arrestert i samme sak.

En talsmann for politiet opplyser om at nettverket også hadde gått til anskaffelse av et større fly, som de hadde forberedt for kokainsmugling.

## Vizcaya

## Attentat mot avis



Like etter klokken tre på morgenvisten den 8. juni, sprengete en bombe et 40 kvadratmeter stort hull i fasaden til redaksjonslokalene til den baskiske avisen El Correo i Zamudio, Vizcaya.

Et femtittalls ansatte var i full sving med å forberede søndagsutgaven da bomben eksploderte, men utrolig nok, kom ingen personer til skade i attentatet. Etter at politiet hadde gjennomført bygningen, kunne arbeidene gjenopptas etter bare to timer.

El Correo er Baskerlands største avis, og søndagene har ukens høyeste opplag. Attentatet klarte imidlertid ikke å hindre at dagens utgave kom ut som normalt. Forsiden var preget av overskriften "Vi lar oss ikke presse til stillhet".

Politiet sier de er sikre på at det er ETAs Vizcakommando som står bak bombeattentatet mot El Correo, som er det åttende attentatet mot mediekonsernet Vocento totalt.

**NAV SERVICEKONTOR I SPANIA**  
**Vi holder stengt i sommer**  
 Kontoret er stengt i perioden 30/6 - 15/8.  
 Vi er igjen å treffe fra mandag 18/8.  
 NAV utland kan nås på telefon.  
 0047 23 31 13 00.  
 Ved behov for informasjon om regelverk m.m., se også [www.nav.no](http://www.nav.no)

**La Parada**  
**BAR CAFETERIA SERVICIOS INTERNET**  
**Tlf. 966 723 228**  
 C/Ronda Oeste no. 44  
 San Miguel de Salinas  
 Åpningstider: 10-18.00  
**Markedslunch i San Miguel onsdager:** 3-retters "markedslunch" inkl. drikke € 8.50  
**Lørdager fra kl. 13.00:** Panert kolje eller rødspette med tilbehør: Spis & drikk € 10.00  
**Nyåpnet norsk kafe i San Miguel de Salinas**  
 Du finner oss på "ringen" rundt San Miguel de Salinas. Velkommen!

**Garantert effekt! Unique Beauty - Unisex salong - Alfaz del Pi**  
 • Spesialister på semi-permanent make-up. Lepper, eyeliner, øyebryn etc.  
 • Mesolifting, botox, wrinklefillers etc. • Massasje  
 • Neglestøping - forlengelse av øyevipper, pedicure og alle typer dag- og kvelds make-up.  
 • TILBUD: Gratis manicure/pedicure med "deluxe"-ansiktsbehandling!  
 Tlf: 96 588 89 29 - Costa Blanca Supermarked, 1 etg. Mand.-Fred. 10-19.

**SPANIAPOSTEN**  
**MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT?**  
 Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfoz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.  
**Vil du prøve oss?**  
 Kontakt Therese direkte på tlf: 691 523 870 eller epost [therese@spaniaposten.no](mailto:therese@spaniaposten.no)

**Ritz**  
 • Internasjonalt kjøkken  
 • Skal du holde dåp, bryllup, bursdag eller andre private selskap?  
**Ring oss i dag!**  
 Du trenger ikke være rik for å gå på Ritz  
**Tlf: 966 867 448**  
**Playa Albir. Åpent tirsdag - søndag 10.00-24.00**

**TERRA NOVA**  
**Din gullsmed i Albir**  
 Gull • Sølv • Diamanter  
 Klokke fra:  
 TISSOT  
 GUESS  
 DKNY  
 PULSAR  
 NAUTICA  
 DIESEL  
 plerle cardin  
**Skandinavisk personell**  
**Avda. del Albir 143 Tel. 96 686 61 78**



**rabattkupong\***  
**20%**  
\* Vis denne annonsen når du betaler ved ett av våre utsalg. Gjelder t.o.m. 31. august 2008.

**baderommøbler + fliser + blande batteri**

**ac BATH&TILES**  
BAÑOS Y AZULEJOS

**ac MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN** **ac ALQUILER DE MAQUINARIA** **ac BATH&TILES**

**ALTEA**

Lager og utstilling: C/ Cuesta de las narices, 13 - 03590  
Tel. 96 584 08 78 / 05 28 - Fax. 96 584 34 56

Utstilling: Ptda. El Planet, Local 156 - 03590  
Tel. 96 584 10 12 - Fax. 96 584 10 15

**Costa Blanca Booking**  
Vårt kontor ligger midt i hovedgaten i Albir, Avda. Albir 56

**Din norske megler sentralt i Albir**

**Costa Blanca Booking**  
**INMOBILIARIA**

**Stort utvalg av ferie- og helårsbolig!**

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ALTEA - LEILIGHET</b> S-699</p> <p>Toppleilighet i eiendom fra 2006 ved golf område. Stue, 2 soverom og 2 bad. Havn og fjellutsikt fra terrasse på 23 m<sup>2</sup>. Felles hage med svømmebasseng. Garasje.<br/>Pris: 235.000€</p> | <p><b>ALBIR - LEILIGHET</b> S-722</p> <p>Toppleilighet med 2 soverom og 2 bad og med terrasse mot sydøst med utsikt til flott felles hage med svømmebasseng. Garasje.<br/>Pris: 235.000€</p>                                       |
| <p><b>ALBIR - REKKEHUS</b> S-650</p> <p>Hjemerekkehus fra 2005, 100 m<sup>2</sup> med 3 soverom og 2 bad, møblert. 80 m<sup>2</sup> hage og balkong med utsikt. Felles hage med svømmebasseng. Parkeringsplass.<br/>Ny pris: 238.000€</p> | <p><b>ALBIR - LEILIGHET</b> S-741</p> <p>Hjemleilighet fra 2006 nær stranden. 2 sov og 2 bad, fullt møblert. Terrasse med flott utsikt. Fellesområde med tennisbane, innendørs og utendørs basseng. Garage.<br/>Pris: 269.000€</p> |

**www.costablancabooking.com**  
Tove: 966 865 610 / 620 858 617 Mail: sale@costablancabooking.com

## Madrid

# Boligprisene ned 2,2 % i år - 33 % sjanse for økonomisk tilbakegang



**STYGT FALL:** Mest utsatt for prisløst er relativt nye boliger eller helt nye boliger i området preget av fortsatt stor utbygging men fallende etterspørsel. I mange av områdene rundt Torrevieja er det svært mye brukt for salg samtidig som utbyggerne fortsatt har enorme mengder boliger enten ferdigstilt eller under konstruksjon. Mange like boliger gjør konkurransen om kjøperne hard i mange områder.

Det er mange meninger om hvor hardt boligmarkedet vil rammes i årene som kommer, men økonomene enes endelig om at Spania sett under ett, for første gang siden begynnelsen av 90-tallet, vil oppleve en prisnedgang på boliger.

Økonomene mener det er en 33 % sjanse for at Spansk økonomi skal gå inn i en resesjon. Dette baseres hovedsaklig i den lave

økonomiske veksten i første halvdel av 2008. I fjor var den økonomiske veksten på 3,8 %, i år mener ekspertene den vil havne på 1,75 %. Mens prognosene for neste år viser at økonomien vil vokse med 1,15 %.

På en annen side mener økonomene at en reduksjon av Euribor, en svakere euro, bedre kredittbetingelser og gi en generell økonomisk oppsving i

eurosonen, kan redde Spania fra sin første økonomiske nedtur på 15 år.

**INTET KRAKK**

Det spanske boligmarkedet har hatt en formidabel vekst, med opptil en tredobling av prisene siden slutten av forrige årtusen. Et av resultatene av denne prisfesten har vært en stor overproduksjon av boliger, kombinerer man dette med rekordhøy rente, er det helt naturlig at man får en

**RED ANM:** Tallene fra Reuters er basert på et landsgjennomsnitt for hele Spania. De gjelder brukte og nye boliger. Prisene på nye boliger har falt langt mer enn prisen på brukte boliger. Det er store variasjoner i det spanske eiendomsmarkedet på hvordan dette slår ut i det enkelte område og i den enkelte by. Pris for boliger i mange områder med svært god beliggenhet stiger fortsatt, selv om det er untaket i dagens marked. For mange kan prisnedgangen virke større enn hva den faktisk er da selgere selv priser boliger i Spania, og utropris ofte mere illustrerer selgers optimistiske prisforlangende fremfor reell markedspris. Mange selgere må da sette ned prisen betraktelig for den er korrekt. Det finnes intet takstsystem i Spania som kan sammenliknes med hva vi er vant med fra Norge. Mange utlendinger tror feilaktig at det er utlendingers etterspørsel etter ferieboliger som har dradd markedet i Spania, dette er kun et regionalt fenomen mange steder. De dyreste boligene i Spania ligger i de store byene og forstedene rundt Madrid, ikke langs kysten. Det er også her prisene har steget mest siste årene.

**scanlaw**  
SEANDINAVISKE ADVOKATKONTOR

Norsk advokat **Erik C. Saunes**  
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Telefon: +34 965 887 765  
Mobil: +34 685 412 635  
Fax: +34 965 889 909  
Email: erik@scanlaw.no  
[www.scanlaw.no](http://www.scanlaw.no)

Lang erfaring i å bistå skandinaver med arveskifter, omsetning av fast eiendom, opprettelse av selskaper, skattespørsmål m.m. i Spania, herunder Kanariøyene og Balearene. Sentralt plassert i Alfaz del Pi.

**• Håndverk tjenester**  
• Innredning  
• Norsk sengetøy  
• Sømreparasjoner  
• Aircondition  
• Vannfilter/Ventiler  
• Gardiner og oppheng  
• Gulvvarme

**Vi har alle ventiler på lager**

**FLEXIT**  
Flexit ventiler har gjennomgående teleskopskanal med stål myggnett på utsiden og regulerbare ventiler på innsiden.

**Handverk & interiør**

Tel. 966 814 267  
Fax: 966 814 098  
Mobil: 628 711 948

c/Calvari, 18, 03580 Alfaz del Pi  
E-mail: info@cbhandverk.eu  
[www.cbhandverk.eu](http://www.cbhandverk.eu)

**Varme - når du trenger det!** **HEAT&GLO**

Sommertider:  
Juni og Juli 10-14  
August stengt

Leser fektproblemer, enkelt effektivt og varigt.

Reduser dine mobilkostnader med inntil **66%**

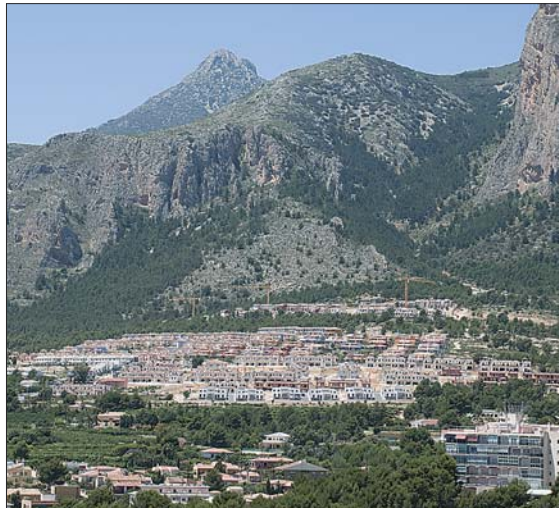
**BILLIG MOBILTELEFONI I SPANIA OG HJEM TIL SKANDINAVIA MED MAS MOVIL**



nedgang i både prisene og salget, mener de økonomiske ekspertene som har laget rapporten for Reuters.

I mars falt boligsalget med 37 %, mens prisene fortsatt står relativt uberørt mange steder. Økonome mener dette skyldes at selgerne venter på bedre tider fremfor å sette ned prisene. Mange har også valgt å leie ut fremfor å selge i et ugunstig marked. Det er for øvrig ikke snakk om at man står overfor et boligkrakk, det som pågår er snarere en normalisering i forholdet mellom tilbud og etterspørsel. Etter lang tids overproduksjon i mange områder av Spania.

Det er ventet at det blir oppført rundt 200.000 nye boliger i Spania i løpet av inneværende år. Det er en nedgang på 70 % i forhold til i fjor. Spania har i en årrekke bygget like mange nye boliger som i resten av Europa samlet. I 2009 vil det trolig bli bygget enda færre, slik at overskuddet på boliger kan utjevnes og markedet normaliseres. For å



**BYGGESTOPP:** Her i Polop kommune nord på Costa Blanca har utbygger prosjektert rundt 5000 boliger, mange av dem allerede ferdige. Halvferdige bygg står i området og vitner om grov overoptimisme hos utbygger i et område hvor denne type masseproduserte boliger tett i tett til nå har vært lite benyttet eller etterspurt.

påskynde denne prosessen, har Zapateroregjeringen bestemt at deler av overskuddsboligene skal omgjøres til subsidierte sosialboliger.

#### IKKE SOM USA

Ifølge en av økonome, Ralph Solveen fra den tyske banken Commerzbank, kan ikke det spanske boligmarkedet sammenlignes med det amerikanske, først og fremst fordi det ikke finnes et sub-prime lån marked i Spania. Derfor har velstandseffekten av den spanske byggeboomen vært mindre, og utbyggerne har spilt en mindre rolle i den økonomiske utviklingen i Spania, enn de har gjort i USA.

Ekspertene sier de lenge har ventet en nedgang i spanske boligpriser på grunn av fall i de

nominelle prisene, men også, kanskje aller mest, på grunn av at boligprisutviklingen ikke lenger samsvarer med inflasjonen. Sistnevnte årsak støttes av den spanske regjeringen, som allerede har foreslått en 10 milliarder euro "hjelpespakke" til den vaklende økonomien.

Finansminister Pedro Solbes har gravd dypt i den offentlige pengesekken, og sier at en økonomisk innsprøytning i form av skattelettelser og lavkostnads lån, skal innføres i løpet av 2008.

- Den eneste årsaken til at vi ikke forventer negative tall i den økonomiske utviklingen for de neste kvartalene, er at vi har økonomisk spillerom til å motvirke dem, uttaler en optimistisk Solbes.



**INGEN KRISER:** - Spanias finansminister Pedro Solbes nekter å kalle dagen situasjonen en "krise" så lenge økonomien under ett vokser. Han forsøker å unngå spansk lønnsvekst, for å unngå større inflasjon i Spania.

**Trygg eiendomshandel hos en av nordens største meglere!**

www.notar.es

# NOTAR

Thomas M. Gils  
Tlf: 22 93 38 20/  
0034 699 458 599

Calle Pau Casals 5  
03581 Albir

## på ditt språk

norsk, deutsch,  
english, français, español

Hvis du ønsker å selge eller kjøpe en eiendom i Spania, er det nå meget enkelt. Besøk oss i Visual Home's INTERNASJONALE KONTOR, hvor vi gratis kan gi deg råd og informere deg på ditt eget språk.

**Albir V205**  
Leilighet med høy standard  
107m2, 3sov, 2bad, felles  
basseng.  
Pris: 250.000€

**Albir V754**  
Studio, med garage, felles  
svømmebasseng i Albir.  
Kun: 95.000€

**Albir V168**  
Utmerket beliggenhet.  
2 sov, 2 bad, stor terrasse,  
basseng, klima, sydendt.  
Pris: 239.000€

**Albir V68**  
I et av Albirs beste bygg.  
2 sov, 2 bad, felles  
basseng m.m.  
Pris: 240.000€

Kontoradresse i Albir: tel. 966 86 42 43  
c/ Joaquín Rodrigo, Edif. Scandia, 3  
El Albir - 03580 Alfaz del Pi **VISUAL HOME**  
www.visual-home.es info@visual-home.es Grupo Inmobiliario

## Brigitte Wessendorf

Inmobiliaria S.L.U.

Albir, c/ Joaquín Rodrigo 6  
Tlf. 96 686 7224,  
Mob. 608 218 625  
[www.wessendorf.es](http://www.wessendorf.es)

**JARDIN DE ALFAZ (Alfaraz del Pi)**  
Ref. 874, Alfaz, 203/947m2, enebolig med flott hage, 4 sov, 2 bad, stue med peis, sentralvarme, AC, basseng, BBQ, sauna, garage, verksted/arbeidsrom € 465.000

**ROMSLIG VILLA MED FLOTT UTSIKT**  
Ref. 636, Cautivador, 180/1008m2, 3+1+1 sov, 2+1 bad, 50 m2 stue, komplett møblert, pent basseng område med boblebad, separat hybel, garage € 530.000 €

**92m2 TERRASSE I ALBIR**  
Ref. 725, Albir, 100 m2 moderne leilighet + terrasse med jacuzzi, 3 sov, 2 bad, gulv varme, aircondition, solrik terrasse, dobbel lukket garage, basseng. € 339.000

# EuropaSpecialisten

FLYTTEHJELP ...fra dør til dør i nord og sør

Se vår annonse side 14

**Å flytte skal være en positiv opplevelse!**

## Kurt Aarnes

Eiendom

www.aarneseiendom.com

Din norske privatmegler med 20 års erfaring. Tenker du på å selge eller kjøpe, ta gjerne kontakt med meg, for en uforpliktende eiendomsprat!

Mob: (0034) 607 30 27 00  
Tlf: (0034) 96 688 07 08  
E-post: kurt@arneseiendom.com

Da jeg samarbeider med de fleste seriøse eiendomsmeglere i distriktet, kan jeg skaffe deg akkurat den boligen du søker. Du behøver ikke løpe fra kontor til kontor, det ordner jeg. Jeg er også behjelpelig med oppstart av selskaper, banklån, NIE nummer etc. Jeg samarbeider med advokat Juan Moreno Ruiz, engelsktalende spansk advokat i Alfaz del Pi.

Kort sagt: Trygghet, og alt på ett sted.

**Enebolig, La Nucia**  
200m2 bolplate, 1000m2 tomt, 5 sov, 2 bad, 2 stuer, spisesstue, 2 kjøkken, sentralvarme, stor terrasse m. panoramautsikt, basseng. Mulighet for separat leil. Selges lekkert møblert.  
Prisant: 380.000€

**Alfaz del Pi, Foya Blanca**  
Andelsleilighet m. flere basseng og vakker beplantet hage. 68m2 bolplate+25m2 loft, 2 sov, 1 bad, stue/spisesstue åpen kjøkkenløsning, 60m2 uteplass. Varmekabler på: stue, bad, kjøkken, AC.  
Prisant: 215.000€

**Hjørnerekkehus i Albir**  
86m2 boe, 78m2 tomt, 2 sov, 2 bad, stue/spisesstue, kjøkken, ac, felles basseng og lukket garage. Rekkehuset selges møblert og fullt utstyrt. Med egen hage m. BBQ. Takterrasse m. sjelden flott panoramautsikt til hav & fjell.  
Prisant: 220.500€

**God sommer!**



**BILBAO:** Med en svært imponerende lineup toppet med The Police, R.E.M., Lenny Kravitz blir "Bilbao Live" ett av sommerens store trekkplaster.



**I WANNA ROCK!!!!:** Hardrockerne fra Twisted Sisters har kommet til bevissthet etter den lange festen på åttitallet. Nå er de igjen på turné. Ta turen til Zaragoza i juli. Der spiller de på "Monsters of Rock 2008". Hvor også Deep Purple deltar.

# Konsserter, festivaler og "fiestas" Sommere 2008



**SYRE-ROCK I ZARAGOZA:** Deep Purple spiller på "Monsters of Rock" i Zaragoza i juli. Både de og fansen har blitt noe eldre og tynnere i håret siden dette bildet ble tatt.

## JULI:

### 4-6. JULI, BILBAO

Bilbao Live, stor musikkfestival med trekkplaster som The Police, R.E.M., Lenny Kravitz, The Prodigy, ZZ Top, Madness, The Dandy Warhols og mange mange flere.

### 6-7. JULI, BENIDORM

San Fermín: Okseløp m.m. i Benidorm. En mindre utgave av den mere kjente San Fermín i San Sebastian udodeliggjort i en av Hemmingways romaner.

### 4-13. JULI, ALFAZ DEL PI

Filmfestival i Alfab del Pi. 4-13. juli, er det filmfestival, filmer fra hele

verden vises på den lokale kino i Alfaz, mange av dem i original språkversjon. I tillegg blir det utekino på stranden flere kvelder.

### 5-5. JULI, ELCHE

Tradisjonsrik filmfestival i Elche 18-26. juli, er det filmfestival, filmer fra hele verden. [www.festival-cinelche.com](http://www.festival-cinelche.com)

### 12. JULI, ZARAGOZA

"Monsters of Rock" slår til 12. juli med trekkplaster som Twisted Sisters og Deep Purple. [www.monstersofrock.es](http://www.monstersofrock.es)

### 13-16. JULI, BENIDORM

Virgen del Carmen, årets viktigste fiesta i Benidorm går av stabelen i midten av juli, med opptog konserter, fyrverkeri og alt som hører med. Virgen del Carmen er fiskernes skytshelgen og denne fiesta feires i byer over hele Spania i juli.

### 19-22. JULI, BENICÁSSIM

Internasjonal Musikkfestival i Benicassim, Castellón 17-20. juli. Kåret av det norske musikkmagasinet Mute til verdens beste musikkfestival! Leonard Cohen, My Bloody Valentine, Mika, Morrissey og mange mange flere. [www.fiberfib.com](http://www.fiberfib.com)

### 22-27. JULI, SAN SEBASTIAN

42. Jazzaldia, Jazz- festival i San Sebastian. 22-27. juli [www.jazzaldia.com](http://www.jazzaldia.com)

## AUGUST:

### 2-3. AUGUST, ALFAZ DEL PI

Utekino på stranden i Albir. Lørdag kl. 22.00 "Zathura". Søndag kl. 22.

"El jardinero fiel".

### 9. AUGUST, TORREVIEJA

Lørdag 9. august arrangeres den alternative musikkfestivalen i Torrevieja nå for femte gang. En rekke band innen sjangrene Punk-Rock, Ska, Mestizaje, Metal og Reggae kommer til å opptre i Torrevieja. Headliner i år er Marky Ramone. [www.marearockfestival.com](http://www.marearockfestival.com)

### 9. AUGUST, ALTEA

Castell de l'Olla, Andre helgen i august er det alltid fiesta i Altea, høydepunktet går av stabelen like utenfor sentrum i La Olla. Høydepunktet er fyrverkeriet som skytes ut over havet akkompagnert av klassisk live musikk fremført foran musikk-museet som ligger i l'Olla.

### 9. AUGUST, PLAYA DE GUARDIAS VJEJAS

"Creamfields of Andalucía": Chemical Brothers, Groove Armada, Sven Vath og mange flere DJ er å finne på denne festivalen i Cuevas del Almanzora i Almería. [www.creamfields-andalucia.com](http://www.creamfields-andalucia.com)

### 11-13. AUGUST, ELCHE

Misterio de Elche. Det historisk-religiose "Musikkspillet" i Elche har vært på UNESCO's verdensarvliste siden år 2000. [www.misteridelx.com](http://www.misteridelx.com)

### 16-17. AUGUST, ALFAZ DEL PI

Utekino på stranden i Albir. Lørdag kl. 22.00 "Spiderman 3". Søndag kl. 22. "Night at the museum".

### 17. AUGUST, PONTEVEDRA (GALICIA)

Romeria de los Vikingos, Pontevedra (Galicia). Tredje søndag i august. Fredelig gjenoppfrisking av vikingenes herjinger i Galicia.

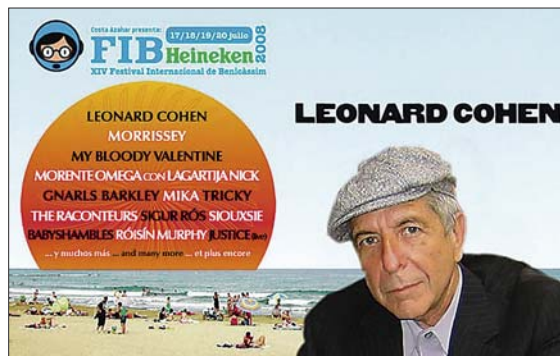


**22.-24. AUGUST, ALFAZ DEL PI**  
Sommerfiesta i Albir, kontakt turistkontoret for mere informasjon.

### 27. AUGUST, BUÑOL (VALENCIA)

La Tomatina, fra klokken 10.00 til 13.00 er det regelrett tomatkrig. Siste onsdag i August er høysesong for tomat høsting. Den berømte tomatfestivalen like ved Valencia er verdenskjent. I den store tomatkrigen er tonnevis med overmodne tomater ammunisjon. Gatene forvandles til elver av tomatørpe iløpet av festens høydepunkt. Dykkermaske og snorkel kan være å anbefale!  
[www.bunol.es](http://www.bunol.es)

**Kontakt det lokale turistkontoret for mere informasjon !**



**LEONARD COHEN:** Spiller i Benicassim (Castellon) 20. juli sammen med navn som "My bloody valentine", Mika, Morrissey og mange mange flere.



**ALTEA 9. AUGUST:** En av sommerens mest spektakulære syn er fyrverkeriet i Altea som trekker folk fra hele verden.

[www.haganor-spania.no](http://www.haganor-spania.no)

**Haga Nor**  
reiser

## Granada

- opplev Andalucias perle!

**19. - 20. sept. 2008**

Granada - den historiske byen ved foten av Sierra Nevada. En forhekseende by, fra sine trange smug i de gamle bydelene, til parkene og fantastiske Alhambra!

**Pris 230 Euro,- pr pers.**

## Barcelona

- en av Europas mest populære byer!

**3. - 5. oktober 2008**

Barcelona kan ikke beskrives - den sofistikerte, elegante og romantiske byen må bare oppleves!

**Pris 390 Euro,- pr pers.**

## Madrid

- den spanske hovedstad!

**24. - 26. okt. 2008**

Spanias vakre hovedstad, med sin kunst, kultur, museer og monumentale bygninger! Vi besøker også middelalderse Segovia.

**Pris 320 Euro,- pr pers.**

**Prisen inkl.:** busstransport, 4 stjerners hotell i sentrum, halvpensjon. Norsk guide. Inngang til severdigheter kommer i tillegg.

Forbeh. om pris- og programendringer

**Ta kontakt for nærmere informasjon og/eller bestilling**

**post@haganor-spania.no Tlf. +34 96 686 41 91**

**grupo verabosco**

LUKSUS BOLIGPROSJEKTER I SPANIA

High-tech leiligheter og duplex  
High-tech villaer

Altea - Benidorm - Calpe - Costa Blanca

**902 400 507**

618 386 061 - 618 386 062

[www.verabosco.com](http://www.verabosco.com)

**BOLIGER VENDT MOT SYD, SYD-ØST**

**TERRASSER MED SOL HELE DAGEN OG FANTASTISK UTSIKT**



**Mare Nostrum I** fra: 430.000 €  
altea la vella

Lukseriøse boliger med SPA anlegg. Ti eksklusive duplex leiligheter med solrike terrasser med jacuzzi og spektakulær utsikt. Solarium, SPA område og fitness. Fullt utstyrte kjøkken og bad. "Walk-in" skap. Sikkerhetstjeneste døgnet rundt.



**Mare Nostrum II** fra: 450.000 €  
altea hills

Lukseriøse boliger med SPA anlegg. Store solrike terrasser med jacuzzi og spektakulær utsikt over Altea og bukten. Fullt utstyrte kjøkken og bad. Basseng med panorama utsikt i 4. etasje. SPA område og fitness, innendørs basseng. Sikkerhetstjeneste døgnet rundt.



**Privat villa** pris: 2.300.000 €  
altea hills

Svært eksklusiv design-villa under konstruksjon. 300 meter fra Melia-Altea Hills. Panoramautsikt over hav og fjell fra 250m over havet. 455m2 over tre etasjer. 800m2 tomt, tre sov, tre bad, toalett, separat gjestebesov, heis, basseng, dobbel garage m.m.



**Verona** fra: 539.000 €  
calpe

Lukseriøse boliger med SPA anlegg. 26 eneboliger. Store terrasser, privat basseng. Boligene går over tre plan. Fullt utstyrte kjøkken og bad. Fantastisk utsikt over Calpe og Peñon de Ifach. Sikkerhetstjeneste døgnet rundt.



Torrevieja

# Harley Davidson and The Marlboro Light Man



HANS PETTER BARSTAD

HANS.P@SPANIAPOSTEN.NO

Få, om noen, kjøretøy har vært like myteomspunnet som motorsyklene fra Harley Davidson. Men må man ha møkkete olabukse, slitt skinnvest, hullede boots og et brokete rulleblad for å kjøre Harley? Spaniaposten har tatt turen innom Rune Skullerud og Iron Boyzz i Torrevieja.

B utikken er full av effekter, klær, ekstrautstyr og Harley i alle varianter. Bak veggen som deler lokalet i to, åpenbarer det aller helligste seg, et verksted fylt til randen med deler og verktøy, midt oppe i det hele står en mann som

minst har doktorgradskompetanse på Harley Davidson.

Rune Skullerud tenner seg en Marlboro Light og begynner å fortelle om sin 35-årige lidenskap for den amerikanske motorsykkelfabrikkens produkter.

- Min første motorsykel var en Suzuki 100, som jeg anskaffet meg da jeg tok lappen i 1972. Så ble det både Honda og Kawasaki, før jeg i 1974 satt på en Harley Davidson for første gang. Samme år kjøpte jeg en Chopper for 4.200 kroner. Siden den gang har det i praksis bare vært Harley, selv om jeg også har samlet på Ducati underveis.

## IRON BOYZZ

Rune og kona hadde drevet baren La Luna i Playa Flamenca i noen år, da de i 2003 bestemte seg for å ta med seg barna og flytte nedover på permanent basis. - Da jeg kom til Spania begynte jeg å reparere motorsykler hjemme i garasjen. Men det ble fort for lite. På et tidspunkt hadde jeg 12 stykker stående ute

i hagen, da begynte naboene å klage, og ting begynte å begrense seg selv. Så i 2007 kjøpte jeg disse lokalene og satte i gang, forteller Rune.

Iron Boyzz kjøper, selger, reparerer, modifiserer og bygger Harley Davidson motorsykler. Du kan godt stikke innom med et annet merke også, men da er det ikke sikkert du vil få hjelp. - det er Harley som er min greie. Det er det jeg kan. En gang brukte jeg over to timer på å finne batteriet på en Suzuki, det sier seg selv at det blir dårlig butikk. Jeg kan i verste fall ta oljeskift på japsene, ikke noe særlig mer enn det. Når det gjelder Harley tar jeg derimot på meg alt, også motoroverhaling selv om det ikke alltid er å anbefale. En motor koster fra 4.000

euro og oppover, så ofte kan det bli billigere å kjøpe ny, forklarer Rune, og tenner seg en ny Marlboro Light.

## "CUSTOM MADE"

For tiden selger Iron Boyzz gjennomsnittlig en Harley Davidson i måneden, og Rune er godt fornøyd med det, selv om han selsvagt gjerne skulle ha solgt to. Men det er ikke salg som står i hovedfokus, det er snarere bygging og modifisering som er de største satsningsområdene, og den type oppdrag er det nok av, snart skal det bygges annen etasje i lokalene, verkstedet begynner å bli for lite. Som de fleste andre Harley mekanikere, er Rune selvlært.

- Mesteparten av oss, som driver med dette, er selvlærte, det vil si,



**IKKE BARE FILLEFRANS:** - På 70-tallet var det stort sett "fillefranser" som kjørte Harley. Dette har forandret seg radikalt de siste femten årene. Harley Davidson er blitt allemannseie, og kjøres i dag av alle typer mennesker

**T LINE**

Kontakt:  
info@toreline.com  
Vakt tlf. +34 669 003 443  
Tore Line  
[www.toreline.com](http://www.toreline.com)

**Flytteservice over hele verden**

- Det er vi som gjør flytting til en GOD opplevelse!

Vi tilbyr:  
**TRANSPORT/FLYTTING TIL og FRA SPANIA HVER UKE**

Ikke bare flytting, også transport av :  
Biler, båter, omtålig gods/data, kunst, antikk, stykkgoods, messetransport, partigods, maskingods etc.

**Vi utfører profesjonelt arbeid med kvalitetsprodukter til normale priser!**

I skjønnhetssalongen utfører vi "Hår extensions". Permanent make-up, akrylnegler. Antirynkebehandling "Galvanic Spa II" en behandling som virkelig gir resultater! Fotpleie og håndpleie. I frisersalonen arbeider våre friserer Britt (Norsk) og Ana (Spansk). Vi ønsker dere hjertelig velkommen!

**ELIANE**

c/Consell, 9, Altea  
Tlf: 965 84 40 80  
Mob: 687 230 003  
10.00-18.00 (10-14)

God Sommer!

**smile**

DENTAL CLINIC **Velkommen!**

☎ 966 70 50 83  
[www.smiledental.es](http://www.smiledental.es)

Av. Delfina Viudes Parc, 1ª Planta  
Local 42, 03183 Torrevieja

Dr. Tor H. Oppedal  
Dra. Gry Nibe  
Dra. Filippa Weichbrodt

**AKUTT TELEFON:**  
**650 570 444**





**BEGYNT MED EN "JAPSE":** - Min første motorsykkel var en Suzuki 100, som jeg anskaffet meg da jeg tok lap-pen i 1972. Så ble det både Honda og Kawasaki, før jeg i 1974 satt på en Harley Davidson for første gang. Samme år kjøpte jeg en Chopper for 4.200 kroner.

vi lærer av hverandre og utvek-sler erfaringer. Det finnes ingen fasit for Harley Davidson, dette er praktisk kunnskap, ren mekanikk, ikke moderne elek-tronikk, selv om nyere Harleyer også har nok av det. En av fa-vorittbeskjeftigelsene våre, er å bygge opp sykler fra bunnen av, "Custom Made". Jeg har bygd en Harley helt fra scratch siden jeg startet Iron Boyzz i septem-ber i fjor. Det var for direktøren for Zodiac, en av verdens største leverandører av Harleydeler. Da er det ikke snakk om noe ferdig kit som bare kan settes sammen, mange av delene må håndlegges. Det blir mye dreining, filing og pussing, for ikke å snakke om skruing.

#### LIVSSTIL

Ifølge Rune Skullerud er Harley Davidson mer enn bare en mo-torsykkel, det er en livsstil. Hver Harley har sitt eget liv, den har sjel. Dessuten er ingen helt like, alle har sitt lille særpreg.

- Å kjøre Harley er en egen livsstil, noe du dedikerer deg fullt og helt til. Det er også en god investering, du taper ikke penger. For eksempel får du lett kjøpt en 15 år gammel japser for 1.500 euro. For en like gammel Harley må du fort ut med 15.000 euro, det er ofte mer enn den kostet da den var ny. Når det gjelder kvalitet, er det ikke lenger noe tema, det har den nye "Evolutionmotoren" sørget for. Problemet med Harley, har ofte vært at folk har skrudd dem helt i hjel. Folk som ikke har peiling begynner og skru, så bare skru og skru de, helt til de til slutt ikke får startet motoren. En Harley er heller ikke vanskelig å

manøvrere slik noen vil ha det til, den kan virke tung å se på, og den kan være tung når den står stille. Men så for du kommer i gang, er den temmelig lett kjørt. Harley Davidson er for alle, og du kan velge alt fra en Sportster på 883 kubikk, til en Road King på 1.900 kubikk, opplyser den engasjerte Harley entusiasten, før han tenner seg nok en Marl-boro Light.

Rune mener at Spania er mo-torsykkelland over alle mo-torsykkelland. Lappen koster bare 3-400 euro, og det er sesong hele året.

- Det er en helt annen sykkelkul-tur her enn hjemme i Norge. Forrige helg var vi på treff i San Pedro, da var flere tusen sykler samlet. Dette er så definitivt et sykkeland. For oss som driver med Harleymodifisering er det en fryd, så lenge du har fjæring blir stort sett alt godkjent. Prisene er det heller ikke noe å si på, du får en pent brukt Harley fra rundt 5.500 euro og oppover. Jeg vet om mange som har begynt å kjøre sykkel etter at de har flytta til Spania. Lappen er bil-

lig, du kan ta den på engelsk, og du kan ta den på bare 3-4 dager. Hvis du har norsk førerkort må du passe på å få bytta til spansk, ellers er det bare å sette i gang. Motorsykkelmiljøet er forresten veldig sosialt, masse turer og treff. Hver onsdag hele året arrangerer vi "bikertreff" på La Luna, man må for øvrig ikke ha egen Harley for å være med der.

#### ALLEMANNSEIE

Harley Davidson er en inter-nasjonal "greie". Iron Boyzz im-porterer fra mange land, særlig fra England og Tyskland. Kundemassen kommer fra hele Europa og fra alle samfunns-lag, kan Rune fortelle.

- På 70-tallet var det stort sett "fillefranser" som kjørte Harley. Dette har forandret seg radikalt de siste femten årene. Harley Davidson er blitt allemannseie, og kjøres i dag av alle typer mennesker, også presidenter og direktører. De kommer jo i alle prisklasser, det finnes knapt noen begrensning. To gasshånd-tak kan for eksempel se helt like ut, men prisen kan variere med 200 euro. Det er det vi kaller

usynlig kvalitet, det kommer an på om håndtaket er dreid i et stykke eller ikke. Felgene på den ene sykkelen min er et annet ek-sempel, de koster 4.000 euro uten dekk. Det er fordi de er laget av et stykke metall, etter 48 timer i en dreiemaskin kommer de ut som ferdige felger. På en annen side kan du kjøpe en fiks ferdig strøken sykkel til 5.500 euro. Harley er blitt et "folkekjøretøy". Et bevis på det er at verdens største organisasjon er H.O.G., Harley Owners Group. Det er nye tider. Mine kunder består av hummer og ka-nari, med et aldersspenn fra 20 til 72 år.

Alle mulige slags folk kommer innom Blizz Boyzz bare i løpet av den lille timen Spaniaposten er der, meningen er at det skal være et sted for alle som er interressert i Harley. Runes kone Irene, som selvsagt også har lap-

pen, er sterkt engasjert i å få flere damer med i miljøet. Hun er med og hjelper til i butikken hver formiddag. Familien Skullerud med fire barn har funnet seg godt til rette i sitt nye hjemland.

- Vi har kommet hit til Spania for å bli, det er helt klart, noen ganger angrer jeg på at jeg ikke dro før. Vi har kommet bra i gang med sjappa her, om ikke lenge skal jeg bygge andre etasje, da blir det butikk oppe og verksted nede. Jeg har det akku-rat slik jeg ønsker å ha det, livet består av familie og sykkel. Hva mer kan man ønske seg? Spør mannen bak Iron Boyzz og ten-ner seg en ny Marlboro Light. Klokka nærmer seg seks, og det er på høy tid å begynne å skru litt igjen.



**IKKE BARE FILLEFRANS:** - Det er en helt annen sykkelkultur her enn hjemme i Norge. Forrige helg var vi på treff i San Pedro, da var flere tusen sykler samlet. Dette er så definitivt et sykkeland. For oss som driver med Harley-modifisering er det en fryd, så lenge du har fjæring blir stort sett alt godkjent.

## WIPZONA

**Costa Blancas mest erfarne trådløse bredbåndsselskap - Conéctate!**

Wipzonas trådløse internett har vært et alternativ i markedet siden 2004. Løsningen er spesielt egnet for kunder som bor i områder med dårlig dekning fra tradisjonelle linjeleverandører, eller som har språk problemer med sin nåværende Spanske leverandør.

- Konkurransedyktige priser
- Ingen skjulte kostnader
- Profesjonell installasjon
- Erfaren teknisk support
- Testet og kvalitetssikret utstyr
- Internett 24/7

- Redusert månedskost når du ikke er her, minst 50% reduksjon.
- Ikke behov for fast telefon; vi har egen rimelig VoIP tjeneste
- Ingen bindingstid

- Nåværende dekningsområde for vårt trådløse internett: Albir, Alfaz, Altea, Benidorm, Benissa, Cala Finestrat, Callosa, Calpe, Finestrat, La Nucia, Polop, Moraira

Wipzona support: 965 01 3000 man - fre 09:00 til 20:00  
contact@wipzona.es - Camino del Moraleto s/n (Terra Mitica) 03502 Benidorm

**Vi leverer 28 TV Kanaler**  
NRK1 TV2 TV Norge TV3 Norge EuroSport (N)  
interessante engelske og svenske TV kanaler

**Vi installerer i:**  
Benidorm\* Alfaz del Pi\* Albir\* Polop\* La Nucia\* Altea

**ServiceCenterAlbir**

Tlf: 96 686 5796 Fax: 96 686 5000

info@servicecenteralbir.com - www.servicecenteralbir.com

Blvd. De Los Musicos 6, Local 2, 03581 Alfaz del Pi (Albir)



**Den Norske Bokhandelen, Alfaz del Pi**

- Norske bøker • Lydbøker • Blader • Aviser
- Filmer • Musikk • Spill • Pc-spill
- Flagge • Kort • X-ord...

Man-Lør 10-14 • Tlf 965 889 880 • bokhandel@pilmin.net

Tel 966 86 86 96

**Erna's Boutique**

**Moteklær til kvinner i str. fra 36 til 52.**

Lokal 17. Kjøpesenteret MONVER - ALBIR (mellom Mercadona og Lidl)  
Åpent: mandag-fredag kl. 10.30-19.00. Lørdag kl 10.30-14.00



## Foodline EXPRESS

Svensk strandbar med dagens meny  
Åpent alle dager fra kl. 10.00



Avda de la Sal No 11,  
Esquina del Mediterráneo  
La Mata  
Telefon 966 920 659  
Mob. Pia: 680 797 090



### La Nucia

## Øker strømprisene



**ENERGI:** Spanias industriminister, med med sin sjef statsminister Zapatero, varslar om økte strømpriser. Samtidig er det en ny lov på vei hvor gis subsidier til de som vraker sin mer enn femten år gamle bil, og kjøper en moderne lavutslippsbil isteden.

Spanias industriminister, Miguel Sebastian, har varslet opptil 6 % økning i strømprisene fra og med juli. Enkelte kilder innen sektoren har erklært at dette er alt for lite. Representanter for et par nasjonale strøleverandører sier at prisene bør stige med så mye som 25 %.

Grunnen til at strømprisene må opp, er at det koster mer å produsere strøm i Spania, enn det forbrukerne faktisk betaler. Det er ventet at denne ubalansen vil koste staten formidabelt 4,75 milliarder euro i 2008.

Som en kompensasjon for de økte strømprisene vil industriministeren innføre en såkalt "sosial tariff", hvor de som forplikter seg til å bruke lite strøm, mindre enn tre kilowatt, vil få reduserte takstene.

I løpet av årets første fem

måneder, har strømforbruket i Spania økt med 2,8 % i forhold til samme periode i fjor. Mye av elektrisiteten blir kjøpt fra utlandet, hovedsaklig Frankrike. I midten av juni erklærte Zapateroregjerungen at den skal bruke 19 milliarder euro gass- og elektrisitetsinfrastruktur i løpet av en åtte års periode. Pengene skal blant annet investeres i en installasjon som skal frakte strøm over Pyreneene.

Men noen kostnader skal også ned. Det forventes at prisene på gass vil synke. En flaske butan-gass vil koste 2,4 % mindre ved utgangen av juli, sier en regjeringsskilde, som også kan opplyse om at det spanske parlamentet har vedtatt et forslag som skal oppmuntre folk til å kjøpe mer miljøvennlige biler. Blant annet skal det gis subsidier til de som vraker sin mer enn femten år gamle bil, og kjøper en moderne lavutslippsbil isteden.

### Villajoyosa

## Bilbande under opprulling

Guardia Civil har arrestert syv personer på en eiendom i La Robella området i Villajoyosa. Politiet mener de syv har utgjort en organisert kriminell bande, med forfalskning av kredittkort, biltyverier og omsetning av narkotika, som spesialområder, alle de mistenkte er rumenske statsborgere.

Arrestasjonene kom etter fire måneders intensiv etterforskning. I etterkant ble det foretatt ransakninger av flere boliger i Altea og Benidorm, hvor det skal ha blitt funnet avansert utstyr for forfalskning av kredittkort, vognekort og pass, i tillegg til store mengder kontanter, narkotika, våpen, samt flere stjålne kjøretøyer.

På eiendommen i Villajoyosa, hvor arrestasjonene ble foretatt, fant politiet dessuten et verksted hvor banden skal ha byttet chassisnummer og skilte på bilene de har stjålet. De beslaglagte kjøretøyene har vært av merkene; Mercedes, Audi, Volkswagen og Renault.

En talsmann fra politiet sier at etterforskningen av banden fortsatt pågår for fullt, og at politiet i en rekke andre EU-land nå er involvert, og det er ventet flere arrestasjoner i nærmeste fremtid. En tysk statsborger, som var ettersøkt i sitt hjemland for kjøp og salg av stjålne biler, ble arrestert på El Altet flyplassen i Alicante bare et par dager etter arrestasjonene i Villajoyosa. Politiet tror tyskeren kan ha samarbeidet med den rumenske banden.

**Norsk legesenter**

**SALUS**

Avda de la Sal, 11  
La Mata

Avda de la Sal, 11  
La Mata  
Telefon: 966 920 659  
Mob. Pia: 680 797 090

**SOMMER ÅPENT: JULI OG AUGUST**

Allmennpraktiserende leger: Anne Stensholt, Tørtit Handberg, Patrick Weiler  
Åpnings tider: mandag - fredag: 09:00 - 14:00 / lørdag: 10:00 - 13:00

**24 TIMERS GRATIS AKUTT-TELEFON: 900 380 580**

**SALUS**  
CENTRO MÉDICO SALUS ALBIR

C/ Pau Casals, nº 16 - Edif. Golf del Albir  
03581 El Albir - ALFAZ DEL PI - ALICANTE  
Kontor telf./time bestillinger: 96 686 86 38 Fax 96 686 75 17  
e-mail: info.albir@clinicabenidorm.com

**LEGESENTERET**

**Costa Blanca Klinikken**

Allmennpraktikerne har norsk og spansk legeautorisasjon.

- Skandinavisk personell
- Vi tar alle typer blodprøver
- Henvisninger til spesialister

Åpnings tider:  
Mandag - fredag  
09.00 - 15.00

Feriestengt f.o.m. 15.08 t.o.m. 02.09

Tlf. 966 86 86 86 / 966 86 88 86

Øyeblikkelig hjelp: 649 542 252 & 689 145 796

Adresse: Calle Joaquín Turina, no 4 i Albir (ved siden av den norske bakeren)

**SOMETUR**

Sociedad Medico Turistica S.A.  
Avda. de Madrid, 26  
Torre Principado Loc. 29/30  
03500 Benidorm  
Fax: 965 86 71 98

(mellom strandpromenaden og hovedgaten i Benidorm. Ved siden av Den norske turistkirke)

- Moderne legesenter med eget laboratorium, røntgen og spesialiteter under ledelse av Dr. Nilsen
- Norsk ortoped Dr. Trond Helge Johnsen
- Egen dialyseavdeling for ferierende
- Telefonvakt hele døgnet

Tlf: 965 86 10 67  
965 86 11 81

**Norske tannleger i Albir**

Jack L. Bostad  
(endodonti - krone/bro - estetikk)  
Adelin Stanculesco (tannregulering)  
Tannpleier Wenche Sæther Dahl  
(forebyggende og estetikk)

Oscar Espla 12, Albir Tlf: 966 868 072  
(Bak Hotel Kaktus) Mob: 647 169 679  
jack.bostad@gmail.com

**Piano Man**

Piano  
stemming og  
reparasjon av  
eksperten.

Telefon:  
607346658 - 665786226  
info.pianoman@gmail.com



# Beste "chillout" i Altea

I en hage i La Olla finner du Barvilla, som høyst sannsynlig er sommerens beste "chillout" i Altea. "En stressfri og bekymringsløs sone hvor du gjerne må tilbringe hele dagen, enten i selskap med bare deg selv, eller sammen med venner og bekjente".

HANS PETTER BARSTAD

HANS.P@SPANIAPOSTEN.NO

Kjører du N-332 ut av Altea i retning Valencia, dukker seks-syv villaer snart opp på høyre hånd. I den siste av disse har Patricia Mir skapt sitt eget lille "chillout" paradisi. Barvilla åpnet i mars i år, og har på kort tid blitt det nye ynglingsstedet for de som ønsker å slappe av en time eller tre, i noen av Alteas fredeligste og mest tiltrekkende omgivelser.

- Her hos oss kan man bare roe ned, og nyte tiden alene eller sammen med venner og bekjente. Meningen er at du skal glemme tiden og la deg rive med. Gjестene må gjerne tilbringe hele dagen her, dette skal være en stressfri og bekymringsløs sone, det er min enkle filosofi, forteller Patricia Mir.

## MØBLEMENTET TIL SALGS

Oppskriften til Barvillakonseptet er relativt simpel. En fint beliggende have, en haug med forskalingsmaterialer, og en imponerende samling gjenstander fra fjernt og nær. Legger man til

dempet "chillout" musikk, et lite utvalg av drikke og kalde småretter, samt et alltid vennlig personale, har man fått med seg det meste.

Tidligere drev Patricia butikken Villa d'Este i sentrum av Altea. Nå har hun flyttet det hele ut på La Olla. Inne i den staselige villaen selges antikviteter, eksotiske klær, møbler og diverse pyntegjenstander fra nær sagt hele verden.

- Her er alt til salgs. Liker du stolen du sitter på, kan du få den med deg hjem samme dag. Eller kanskje du vil ha en hengekøye eller en gammel sykkel. Faller du for en større gjenstand, ordner vi med hjemtransport, forklarer Patricia, som egenhendig skaffer til veie alle salgsgjenstandene.

## ALLE VELKOMNE

På Barvilla skal alle føle seg velkomne, også kjæledyr, eieren har selv tre langhårede hunder som tusler rundt blant gjestene.

Meningen er at det skal være hjemmekoselig, at du skal kunne ha det minst like komfortabelt som hjemme i din egen hage.

- Absolutt aller er velkomne her hos oss. Jeg ønsker som sagt at folk skal føle seg hjemme og slappe av i rolige omgivelser. Men vi har også planer om å ha forskjellige arrangementer her utover sommeren. Det vil blant annet bli live musikk, en god del jazz. Men vi har ikke tenkt å holde oppe hele natta, kanskje til rundt to. Det siste vi ønsker er trøbbel med naboene. Så langt har alt gått veldig greit, vi har kommet godt i gang. Jeg er veldig fornøyd med utviklingen til nå. Jeg ser jo at folk kommer tilbake gang etter gang. Det gir meg en god følelse. Jeg tar det som et tegn på at folk vil ha et sånt sted som det her, at vi er kommet for å bli, sier en storfornøyd Patricia Mir.



**AVSLAPPET:** Det går rolige for seg ute på "La Olla" i Altea. Like ved havet kan du nyte en svalende drink, sangria eller ferskpresset fruktsaft.

**Erfaringer å dele med andre ? SPANSK-NORSK DEBATTFORUM**

?? ? ? ? ? Diskusjon, debatt, meningsutveksling tips og triks.

[WWW.SPANIAGUIDEN.NO/FORUM](http://WWW.SPANIAGUIDEN.NO/FORUM)

**Costa Blanca Nursing HJEMMESYKEPLEIE**

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

**10 poeng i livskvalitet**

**TESTET OG GODKJENT LIV 100%**

benigna



Forebygging er din garanti



## Onkologisk sjekk

- Samtale og generell undersøkelse. Spesiell oppmerksomhet vies symptomer som anoreksi, unormal vektap, forstyrrelse i fordøyelsesrytmen, blødninger, sår som har vanskeligheter å gro, føflekker som skifter farge, form eller størrelse, hoste eller vedvarende heshet, etc.
- Utarbeidelse av din egen individualiserte plan for forebygging og tidlig diagnose av kreft.
- For kvinner legger vi vekt på:
  - Digital mammografi.
  - Skjult blod i avføring og virtuell kolonoskopi (rektoskopi).
  - Gynekologisk undersøkelse.
  - Komplett hundersøkelse for forebygging av hudkreft.
  - Komplett analyse.
- For menn legger vi vekt på:
  - Studier av prostata og PSA verdier.
  - Skjult blod i avføring og virtuell kolonoskopi (rektoskopi).
  - Komplett undersøkelse for forebygging av hudkreft.
  - Komplett analyse.
- Studier tilpasset din risikoprofil.
  - Om du røyker: tidlig påvisning av knuter i lungene ved hjelp av skanner.
  - Om du har sykdomshistorie med kreft i familien.
- Skulle du være i en risikogruppe, inkluderer vi deg i vårt program for kreftvaksinerings.
- Påvisning og behandling av eventuelle risikofaktorer.

*Vi stiller til din rådighet de beste menneskelige og teknologiske team, fordi vi vet at du ønsker å leve et ubekymret liv.*





Alfaz del Pi

# “Brobyggeren”

## Advokat Thomas Rønning

Thomas Rønning var advokatfullmektig hjemme i Oslo, da han plutselig en dag gikk lei og fikk lyst på nye utfordringer. Etter hvert fikk han tilslag på en stilling i Spania. Det ble imidlertid ingen suksess, og før han viste ordet av det hadde han startet egen advokatpraksis i Alfaz del Pi.

HANS PETTER BARSTAD

HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

B ifrost Law er et bevisst navnevalg. Thomas Rønning er opptatt av norrøn mytologi, og der er Bifrost bindeleddet mellom guderiket og menneskeriket. Det er nettopp et bindeledd den unge advokaten ønsker å være, et bindeledd mellom Norge og Spania.

- Mange flytter hit ned til Spania uten å vite mye om verken landet, språket eller kulturen. Da er behovet for bistand som regel høyt, langt høyere enn det er hjemme. Mange føler at de er avhengige av hjelp, og da føles det ofte tryggest å få hjelp av folk

som snakker deres eget språk. Jeg tror nordmenn generelt føler seg mer komfortable med å gå til en norsk advokat her nede, jeg blir en slags ”brobygger” mellom det spanske samfunnet og hjemlandet Norge, forklarer Thomas Rønning til Spaniaposten.

### REISE HJEM ELLER TRÅKKE TIL

Thomas var godt etablert som advokatfullmektig hos Wikborg Rein & Co hjemme i Oslo da han begynte å sysle med ideen om å finne på noe annet, han var lei av hverdagen, lei av å gå i slapsevær til jobben. Tanken på å reise

utenlands for å jobbe ble stadig mer fristende. I 2000 hadde han vært backpacker i Latin-Amerika, det ga mersmak, både kulturen og språket.

- En dag så jeg en stillingsannonse i Advokatbladet. Advokatfirmaet Barfod søkte en medarbeider i Spania. Fristen var riktignok gått ut, men jeg ringte likevel. Det gikk i orden, jeg sendte over papirene mine og fikk jobben. Det var i 2003, forteller Thomas.

Men ting skulle ikke gå helt som planlagt. Helsa til hans nye sjef



**KORREKT I SPANIA:** - Det har å gjøre med å vise respekt for vertslandet, skal du jobbe i Spania, bør du føye deg etter landets lover og regler, sier den norske advokaten bestemt.

begynte å svikte, og snart gikk hele Barfod ad undas. Våren 2004 var Thomas plutselig arbeidsledig.

- Jeg måtte ta et viktig valg. Enten måtte jeg reise hjem med halen mellom beina, eller så var det bare å trække til. Jeg valgte det siste, så jeg bestemte meg for å starte for meg selv, 1. april var jeg i gang med Bifrost Law, fortsetter Thomas.

### EN MANNS SHOW

Til å begynne med var det hele et en manns show. Så begynte han og samarbeide med to spanske damer som drev et regnskapsfirma. Etter hvert kjøpte de en leilighet i Alfaz sammen, den ble bygget om og sto ferdig som kontorlokale i september 2004. Så i 2007 fikk Thomas endelig ansatt en sekretær, og året etter ansatte han en spansk advokat. Regnskapsfirmaet, de deler lokaler med, er ikke en del av Bifrost Law, men det regnes som en del av teamet.

- Jeg har siden den spede begynnelsen hatt et nettverk av spanske advokater rundt meg. Jeg har

også samarbeidet tett med en lokal økonom og en lokal arkitekt, som jeg har benyttet meg av etter som behovene har meldt seg. Nå som jeg har fått egne ansatte, bruker jeg ikke nettverket så ofte, men jeg er fortsatt opptatt av å bruke spanske fagfolk til å kontrollere deler av det vi driver med, en slags faglig kvalitetskontroll, det er tross alt mange forskjeller mellom norsk og spansk jus, sier Thomas.

### TRANG FØDELSE

Det var ikke bare lett for den norske advokaten i begynnelsen. Ting måtte læres på nytt, og ikke minst måtte man tilpasse seg en ny kultur. Helt problemfritt har det ikke vært. Men sommeren 2005 begynte det å løse for den ferske bedriftslederen.

- Det tok ca et års tid før navnet vårt begynte å feste seg hos folk, tror jeg. Men så begynte klienter å kontakte oss. Og jeg tror vi har opparbeidet oss et godt rykte. Kjernevirksomheten min er å ta seg av skandinavere problemer i Spania, selv om jeg også har

## MÖBEL-MARKT! Tyske møbler i Altea!

### Stort utvalg

- Førsteklasses kvalitet
- Uslåelige priser
- Rask service
- Alltid nye produkter
- Gratis levering og montasje mellom Denia og Alicante



Kom og se  
vår seneste  
kolleksjon

Altea N332 (Over gaten for Mercedes)  
Tel & Fax: 96 584 37 03

## Norsk og internasjonal tannklinikk



- Allmennpraksis
- Implantat
- Tannbleking m.m.
- Spesialkomptanse i Protetikk, (kroner og broer)

CLINICA DENTAL  
ALFAZ DEL SOL

Dr. Tannlege Einar Røskeland m.fl.

Tlf: 966 86 07 00

Tlf & Fax 966 86 06 39 (10-14) Mob 606 58 57 66

Avda. Plaza del Sol, Urb Alfaz del Sol (Solvaag), 03580 Alfaz del Pi

NORSTIL

Vi hjelper deg å innrede boligen din!



- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiør slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom i Alfaz del Sol (samme sted som Den Norske Klubben).  
Telefon: 651 182 543 (Johan Hjellegjerde) - E-mail: [norstil@start.no](mailto:norstil@start.no) - [www.norstil.no](http://www.norstil.no)



kunder fra andre europeiske land.

- Men jeg tror ikke Spania er stedet for en som blir lett stressa. Det å stå og stange mot byråkratiet her nede, er ikke bare enkelt. Man må lære seg til å takle et helt annet tempo, en annen kultur, og ikke minst et annet lovverk. Problemfritt har det slett ikke vært, men nå føler jeg at vi er skikkelig i gang, forteller den unge advokaten.

#### INTERNASJONALT MILJØ

Thomas Rønning mener det er noe helt annet å drive advokatpraksis i Alfaz del Pi, enn i en tilsvarende stor by hjemme i Norge. Årsaken til det er det internasjonale miljøet.

- Alfaz er sterkt preget av å ha en internasjonal befolkning, det er liksom ikke gjennomsnittsmennesker som lever her. Det skaper et mye tøffere "business-miljø". Det er noe helt annet å drive her nede, enn i en tilsvarende stor by hjemme i Norge, som for eksempel Lillehammer hvor jeg kommer fra. Men det er også svært lærerikt. Hver dag er jeg i kontakt med flere forskjellige nasjonaliteter, hver dag snakker jeg tre forskjellige språk, og hver

dag lærer jeg noe nytt. Det har selvsagt også vært mange overraskelser underveis. For eksempel at de mest problematiske kundene mine har vært tyskere og sveitsere, det hadde jeg aldri kunnet innbille meg. Spanjoler derimot, de har vært mye enklere å ha med å gjøre enn jeg hadde trodd på forhånd. Så man gjør nye erfaringer hele tiden, og det er jo det man lærer av, understreker Thomas.

#### VANLIG ADVOKATPRAKSIS

Hos Bifrost Law kan klientene få hjelp til stort sett alle typer advokat tjenester som faller innenfor firmaets kapasitet. Det eneste Thomas ikke tar på seg er straffesaker, skilsmisse og barnefordeling.

- Jeg driver en helt vanlig advokatpraksis. Mine kunder er privatpersoner, samt små og mellomstore bedrifter. Norsk Hydro kommer ikke til meg for å få hjelp med en fusjon for å si det sånn. Men jeg har også mange norske advokater som kunder, de bruker meg ofte som underleverandør når de har saker som har med Spania å gjøre. For øvrig har alle norske advokater rett til å jobbe i Spania. Det er bestemt

gjennom et EU direktiv. Det eneste man må gjøre er å registrere seg i den spanske advokatforeningen. Problemet er at det er mange lurendreiere i denne bransjen. Man skal være forsiktig med folk som bare har en mobiltelefon. Hvis en klient først bestemmer seg for å bruke 100 euro i timen hos en advokat, bør vedkommende kunne dokumentere at han er medlem av den spanske advokatforeningen. Dessuten mener jeg at det har å gjøre med å vise respekt for vertslandet, skal du jobbe i Spania, bør du føye deg etter landets lover og regler, sier den norske advokaten bestemt.

#### HØYERE RÅDGIVNINGSBEHOV

Thomas mener at folk flest får et langt større rådgivningsbehov når de flytter utenlands, enn det de hadde når de bodde i hjemlandet.

- Hvis jeg for eksempel hadde flytta til Kina, ville jeg vært fullstendig avhengig av rådgivning. Akkurat sånn er det med mange som flytter hit også. Vi nordmenn er et gjør-det-selv-folk, og det er vel og bra hjemme i et samfunn du forstår. I utlandet er det ofte helt annerledes, da må

man erkjenne at man har behov for hjelp.

#### IKKE HJEM MED DET FØRSTE

Den norske advokaten trives godt i Spania, og han har slett ikke tenkt å flytte hjem med det første.

- Jeg føler at jeg har det bra her i Spania. Det frister ikke akkurat og flytte hjem, så jeg kommer nok til å bli her i en lang tid fremover. Dessuten har jeg giftet meg spansk, og kona har nok heller ikke mye lyst til å flytte oppover til det kalde nord. Hun sier at Norge er helt genialt, men det gjelder kun for to ukers ferie. Jeg tror for øvrig at mange der hjemme har en misoppfatning av hva livet i Spania dreier seg om. Mine kamerater ringer meg stadig vekk og spør om jeg sitter på stranda og drikker øl hele dagen. Mens faktum er det at jeg aldri har jobbet så hardt, det dreier seg om tung jobbing, men

det er morsomt også, det er tilfredsstillende og føle at man får til noe, sier Thomas Rønning, for han tar fatt på en ny og lang arbeidsdag på kontoret i Alfaz del Pi.



**THOMAS RØNNING:** - Jeg tror for øvrig at mange der hjemme har en misoppfatning av hva livet i Spania dreier seg om. Mine kamerater ringer meg stadig vekk og spør om jeg sitter på stranda og drikker øl hele dagen.



**TEAM BIFROST:** Fra venstre, Claudia Zarour Ibrahim (sekretær), Thomas Rønning og den relativt nyansatte spanske advokat Hugo Gutierrez Colàs.

#### RØR- AVLØPS- & KANALRENSING

**ROHRFREI**  
COSTA BLANCA

Algerensing - Høytrykkspyling - Rørkamera  
**SE HER - NYHET!**

Du finner ikke kumlokket eller avløpssystemet?  
Rør og kumlokk finner vi på med nøyaktighet!

**Tysk firma - Rask & Presis**  
**24 timer service - Tlf: 619 909 107 - 965 870 147**

#### DEN NORSKE TANNKLINIKKEN

► Jan Holmefjord  
Almenpraksis

► Ted Jonsson  
Almenpraksis og implantat

**Almenpraksis  
& implantat**

Avd Pais Valencia/Teniente Segui 20

Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi

Medlem av den spansk-norske tannlegeforeningen

Vi har avtale med Caser/Cogesa forsikring.

den.norske.tannklinikken@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311

#### NAPRAPAT



Mogens Jørgensen Dr. Prof. i Naprapati

Behandling av rygg og ledd, belastings- og sport skader.

**ÅPENT HELE SOMMEREN!**

Tlf: 965 854 182 Mob: 609 803 695, Avda los Almendros 35 3-E, Benidorm

[www.inscolver.com](http://www.inscolver.com)

**solident**

- ✓ BEHANDLINGEN BLIR ALLTID UTFØRT AV SPESIALISTER
- ✓ GARANTERT ARBEID OG HØY KVALITET
- ✓ SPESIALIST I IMPLANTATER  
Revolusjonerende metode for innsetting av implantater, ved benyttelse av PC
- ✓ EGEN PARKERINGSPLASS
- ✓ SPANSKE PRISER

vis-à-vis Clínica Benidorm  
Avenida Alfonso Puchades, 15  
03500 Benidorm - Alicante

**96 585 4463**  
Vi snakker norsk  
[www.solident.es](http://www.solident.es)

**FYSIAKOS**  
Kristiansen fysioterapi og trening Tlf. 966 86 56 86

**TRYGDEREFUSJONSAVTALE**

- Fysioterapi
- Akupunktur
- Klassisk massasje

**NYE AVDELINGER:**

- Jardin Foya Blanca
- Alfaz del Sol

C./ Pau Casals nr 22, ved La Colina  
03581 El Albir

e-post: [post@fysiakos.com](mailto:post@fysiakos.com) - [www.fysiakos.com](http://www.fysiakos.com)

Avdelingen i Alfaz del Sol  
i samarbeid med:

**CLÍNICA FISIOTERAPIA**

Carlos Digon Sørensen

Tlf: 966 86 02 94

- Fysioterapi  
- Akupunktur 2000 og  
- Osteopati

Avdelingen i Alfaz del Sol  
har avtale med  
forsikrings selskapet CASER



## Torrevieja

# Ny skiftordning for politiet



**POLICIA LOCAL:** Policia Local i Torrevieja skal heretter jobbe en uke alle dager, etterfulgt av en uke fri. I både Guardamar og San Miguel nekter politiet fortsatt å jobbe nattskift på grunn av for dårlige betingelser.

Politisjef Alejandro Morer og representanter for politiets fagforeninger, har sammen med representanter for rådhuset i Torrevieja, deriblant byråd for politi Tomas Arenas Bueno, kommet til enighet om en ny skiftordning for byens Policia Local.

Ifølge Tomas Arenas Bueno, er målet med den nye ordningen at Torrevieja skal ha mer politi i

gatene i de tidene på døgnet når det er størst behov. Politibetjentene skal heretter jobbe 8 timer 7 dager i strekk, og så bli innvilget en hel uke fri. Arbeidsuken vil inneholde både morgen-, dag- og nattskift. Den nye skiftordningen vil i første omgang bli innført for et år, frem til mai 2009, deretter skal den evalueres på nytt.

En talsmann for politiet, sier at Torreviejass innbyggere bør være

takknemlige for at politiet har kommet til enighet rundt den nye skiftordningen. Han påpeker at både San Miguel de Salinas og Guardamar de Segura har problemer fordi politibetjentene nekter å jobbe nattskift på grunn av hva de hevder er for dårlige betingelser.

## Santa Pola

## Ansatte mindreårige prostituerte

Politi har arrestert to personer etter å ha gjennomført en rutinekontroll av en "club" i Torrevieja. Under aksjonen oppdaget politiet to unge rumenske jenter på henholdsvis 16 og 17 år. Begge skal ha vært i besittelse av falske identitetspapirer som viste en høyere alder.

De to arrestert var stedets daglige leder og stedets resepsjonist, begge vil bli tiltalt for å ha prostituert mindreårige, samt for brudd på arbeidsmiljøloven. En øvrig ansatt vil dessuten bli tiltalt for å ha forsøkt å legitimere seg med et falskt pass.

Under rutinekontrollen ble det avslørt slette arbeidsforhold for de prostituerte, de ble bøtelagt med 60 euro hver gang de uteble fra arbeidet, og stedets eiere forebeholdt seg minst 50 % av deres fortjeneste.

De to mindreårige rumenske jentene er nå tilbake hos sine foreldre. Mens fire andre utenlandske kvinner, som ikke hadde oppholdstillatelsene i orden, sitter i politiets varetekt. Etterforskningen pågår for fullt, og politiet utelukker ikke flere arrestasjoner i saken.

## San Fulgencio

## Stjal strømkablene



En sen kveld i begynnelsen av juni var viseordfører i San Fulgencio, Manuel Barrera, ute og spaserte med sine tre hunder i La Marina urbanisasjonen, da han plutselig oppdaget at deler av gatebelysningen i calle Azorin var slukket. Han tok kontakt med kommunens faste elektriker, og ba han om å sjekke ut hva som var galt.

Da elektrikeren kom til stedet neste morgen, oppdaget han at alle kablene til gatebelysningen var stjålet. Tyvene hadde åpnet flere koblingsbokser, kuttet alle kabler i begge ender, og deretter

trukket de ut. Politiet mener at det enten må ha vært flere tyver involvert, eller at det har vært brukt avansert spesialutstyr.

Dagens høye kobberpriser har gjort det svært lukrativt å stjele kabler, og en rekke kriminelle bander dedikert til denne type virksomhet har blitt arrestert i Spania i det siste. Viseordføreren i San Fulgencio oppfordrer nå kommunens innbyggere til umiddelbart å ringe politiets nødtelefon 092, hvis de oppdager mistenkelig aktivitet rundt elektriske koblingsbokser eller lignende.

### Flyttegods sender du med

**EuropaSpecialisten**  
GRANSLØS FLYTTEHJÅLP Sverige Norge Spania

**Europa-Specialisten kjører tur-retur Norge - Sverige - Spania - Marokko**

*Ustørlig pris og høy kvalitet!*

**Vi hjelper deg med:** •pakking •pakkemateriell  
•transport •nødvendig papirarbeid •tollbehandling  
•lagring - både før og etter transporten

Kort fortalt er vi et lite, men svært profesjonelt flyttebyrå •Vi er SMÅ nok til gi deg personlig service •Vi er STORE nok til å yte full service •Vi er SMÅ nok til å holde kostnadene nede •Vi er STORE nok til alltid å fokusere på sikkerhet Vi kjører fast rute: Skandinavia - Tyskland - Belgia - Frankrike - Spania.

Vi har en kostnadseffektiv organisasjon med hovedkontor i Spania og avdelingskontor i Sverige.

Kontakt oss for informasjon og gunstig pristilbud  
+34 662 000 044 +47 95 97 98 08 +46 (0)18 12 82 00  
post@europaspecialisten.com www.europaspecialisten.com

**EuropaSpecialisten**

FLYTTEHJÅLP ...fra dør til dør i nord og sør

**Å flytte skal være en positiv opplevelse!**

## SPANIAPOSTEN

### MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT ?

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

#### Vil du prøve oss ?

Kontakt oss direkte på  
salg@spaniaposten.no

**WWW.SPANIAPOSTEN.NO**



**Ikke gå glipp av en eneste utgave i sommer!**

**SPANIAPOSTEN**

• Du kan laste ned hele avisen fra vår webside og samtidig få tilgang til  
**ALLE** våre tidligere utgivelser!

• Du kan tegne abonnement på papirutgaven og få Spaniaposten direkte i postkassen din i Norge eller Spania!





## Torrevieja

# Best på helse i Valenciaregionen

Det offentlige sykehuset i Torrevieja



Agencia Valenciana de Salud (AVS), et uavhengig organ som deltar i forvaltningen og administrasjonen av de valencianske helseinstitusjonene, har nylig utropt Torrevieja til regionens beste helsedepartement, etter at byens nye sykehus oppnådde over 98 % tilfredshet i en meningsmåling.

AVS utfører årlige undersøkelser hvor de vurderer alle helse-

partementene i Valenciaregionen. Konklusjonene er utelukkende basert på meningsmålinger blant sykehuspasienter og andre brukere. Det er første gang det nye sykehuset i Torrevieja, Hospital de Torrevieja som åpnet i oktober 2006, er med i undersøkelsen.

AVS har utviklet et standard spørreskjema med 20 spørsmål som blir gitt til en gruppe anonyme pasienter fra alle syke-

husenes forskjellige avdelinger.

- Med en gjennomsnittlig tilfredshet på 98,28 %, overgikk Hospital de Torrevieja de 22 andre institusjonene med god margin. Det dårligste sykehuset endte for eksempel på bare 40 %, sier en talsmann for AVS.

## Torrevieja

## Grønt lys for organdonasjon

Hospital de Torrevieja har blitt tilkjent en lisens som gir sykehuset rett til å motta organer, ben og vev fra donorer. Det som blir donert skal benyttes til livreddende operasjoner rundt om ved alle landets sykehus. Hospital de Torrevieja overtar lisensen etter Hospital Vega Baja, som nå havner i skyggen av den nye topp moderne institusjonen i Torrevieja.

Ledelsen ved sykehuset håper at de i fremtiden også skal få tillatelse til å motta donasjoner fra levende pasienter. For eksempel kan ben doneres etter at proteser har blitt implantert, forteller en

kilde ved Hospital de Torrevieja, som videre kan opplyse om at donerte ben kan brukes til å reparere andre pasienters ødelagte ben, fordi ben har en utmerket evne til regenerering.

Det foreligger et strengt regelverk rundt lisensen til å motta donasjoner. Pasientens familie vil bli spurt av en gruppe medisinske eksperter om de tillater donasjon, hvis ikke denne tillatelsen er blitt gitt av pasienten selv på forhånd. Overlege Eugenio Herrero, ved Hospital de Torrevieja, forsikrer at dette er en regel uten unntak.

En talskvinne for myndighetene

i Torrevieja, understreker at sykehusets lisens foreløpig ikke omfatter donasjoner fra levende pasienter. Disse operasjonene vil fortsatt være forebeholdt institusjoner som Hospital Universitario La Fe de Valencia, og Hospital General Universitario de Alicante.

Donasjonene skal distribueres av det regionale helsedepartementet i Valencia, og vil foregå i henhold til en venteliste utarbeidet av Spanias nasjonale organisasjon for transplantasjon.



# Ritz

- Internasjonalt kjøkken
  - Skal du holde dåp, bryllup, bursdag eller andre private selskap?
- Ring oss i dag!**

Du trenger ikke være rik for å gå på Ritz **Tlf: 966 867 448**  
Playa Albir. Åpent tirsdag - søndag 10.00-24.00

God Sommer!

**smile**  
DENTAL CLINIC



**Velkommen!**

☎ 966 70 50 83  
[www.smiledental.es](http://www.smiledental.es)

Dr. Tor H. Oppedal  
Dra. Gry Nibe  
Dra. Filipa Weichbrodt

Av. Delfina Viudes Parc, 1ª Planta  
Local 42, 03183 Torrevieja

**AKUTT TELEFON:**  
650 570 444

# La Parada

BAR CAFETERIA SERVICIOS INTERNET

Stort utvalg i smørbrød og småretter!

Markedslunch i San Miguel onsdager: 3-retters "markedslunch" inkl. drikk € 8.50

Lørdager fra kl. 13.00: Panert kolje eller rødspette med tilbehør: Spis & drikk € 10.00

**Nyåpnet norsk kafe i San Miguel de Salinas**

Du finner oss på "ringen" rundt San Miguel de Salinas. **Velkommen!**

**Tlf. 966 723 228**

C/Ronda Oeste no. 44

San Miguel de Salinas

Åpningstider: 10-18.00

**Modern svensk tandläkarklinik i Los Balcones Lago Jardin II Torrevieja.**  
**Nordic Dental Clinic**

**Implantat, allmäntandvård & tandreglering**

- 16 år erfaring som leg.tandläkare i Sverige.
- Utför själv avancerad kirurgi, har installerat mer än 1000 fixturer i Sverige.
- Hel implantat bro utförs på bara en vecka.
- Kliniken samarbetar med **Astra Tech Dental.**
- Privat tandvård till rimliga priser.
- Se vår hemsida (prislista) eller ring.
- Även finsktalande personal.

**Öppettider: Måndag - Fredag 09 - 18 AKUT 24 tim**



**Tandläkare Allan Tekan**  
Karolinska Inst. Stockholm

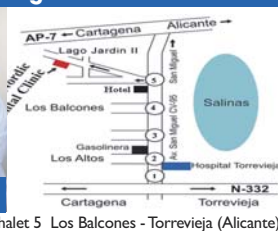
Lago Jardin II Av. Laguna Azul Manz.5 Chalet 5 Los Balcones - Torrevieja (Alicante)

**Tel: 966 722 318**

**Mob: 667 513 297 (H-24)**

[www.nordicdental.info](http://www.nordicdental.info)

Email: [info@nordicdental.info](mailto:info@nordicdental.info)





# Mundomar

## - eksotisk blanding

Barnevennlige show med humor og spenst er hovedtrekkplastrer i den maritime dyreparken Mundomar. Dette lille "dyreparkparadis" befinner seg i fjellsliden under Sierra Helada, bare et steinkast fra barnas favoritt, badelandet Aqualandia.

Gjennom godt innarbeidede show presenteres dyrene på en spektakulær måte. Alt foregår med en imponerende presisjon. En grønn og rød papegøye åpner dagen, først tar den seg en tur på

sparkesykkel, før den tar noen runder på spesiallagde rulleskøyter. Til slutt står addering og multiplikasjon på programmet, papegøyen viser seg snart å være regnemester også. Går du videre, mellom en mørk

og "skummel" gang voktet av pirater og flaggermus, kommer du til sjøløvenes verden, også her holdes et imponerende show. Sjøløvene samler søppel i bassenget og klapper begeistret. Så deler de ut fiskeluktende smellyss, før de demonstrerer at de også behersker munn til munn metoden. Til slutt kan publikum la seg avbilde med den oppmerksomhetssøkende "livredderen".

I det store amfiet øverst oppe i åsen holder delfinene til. Synkronsvømming får en ny betydning når verdenshavernes fremste akrobater setter i gang. De er Mundomars største publikumsfavoritter, og det er åpenbart at de nyter sin stjernestatus. Delfinshowet er barnas favoritt, og er alene en god grunn til å ta turen til den maritime drømmeverdenen i Benidorm. Ellers



**FAMILIEBEDRIFT:** Delfinfamilien som hver dag holder flere show i Mundomar er utvilsomt parkens største stjerner og barnas favoritt.

er Mundomar et sted du godt kan besøke flere ganger. Størrelsen på anlegget er sånn akkurat passe. Du kan fint rekke gjennom på 2-3 timer, og du kan fint bruke en hel dag.



**PAPEGØYESHOW KL 11:00, 14:30 & 15:30:** Parkens mange papegøyer kan både regne gå på rulleskøyter og kjøre lekebil.



Parken er akkurat passe stor, stor nok for at barna ikke blir lei, liten nok til at de voksne ikke blir for utslitt. Du kan gå gjennom parken på et par timer, eller bruke en hel dag... Blir det for hett ligger Aqualandia like ved.



Lar du "hvem som helst" ta hånd om innboet ditt?

Hos oss er ditt flyttegods i trygge hender!

**Flyttespesialisten Norge AS**  
- ditt valg når kvalitet og trygghet teller!

**EGNE FLYTTEBILER I FAST RUTE MELLOM:  
NORGE – SVERIGE – FRANKRIKE – SPANIA**

Mulig vi ikke kan gi deg den rimeligste prisen? Men vi gir deg:

- Den beste service og kvalitet med 100% fornøyd garanti
- Dør til dør service med mellomlagring i tørre og trygge lagre
- Det eldste etablerte flyttefirmaet med erfaring i Spania
- Egne lager i Horten/Skoppum, Sverige, Torrevieja & Marbella
- Eget personell som er høyt kvalifisert og som ordner alt av dokumenter samt pakking og lagring for deg
- Vi utfører alle typer flytteoppdrag, store og små
- Vi er medlem av Scandringen



**NORGE - Hovedkontor**  
Langmyra 11 3185 Horten  
Tlf: +47 330 400 66  
Fax: +47 330 400 67  
Vakt: +47 415 32 415

**SVERIGE**  
Tlf: +46 866 790 55  
**SPANIA**  
Tlf: +34 600 549 549



kundeservice@flyttespesialisten.com  
**www.flyttespesialisten.com**



Små utforskere studerer sjøløvene i et av de mindre bassengene.





**MUNDO MAR:** Under sjørøverskuta i enden av delfinbassenget holder pingvinene hus. Tema for parken er livet i havet, selv om svært mange av parkens dyr ikke er av det maritime slaget.



**KLOKKEN 13:30 & 17:45:** Pass på at du rekker delfinshowet. Får ungene kun med seg fiskenes siste plask blir det fort nedtur for familien.



**SHOW KLOKKEN 12:15 - 16:30:** Er du blandt de modigste kan du til og med få et ordentlig smelkkyss av denne sjøløven.



**MUS:** Denne gjengen med fruktspisende flaggermus holder til i en av parkens huler. Men mørket der inne kan gjøre det vanskelig å få øye på dem.

## Klima- og poolteknikk

**Varmepumper til basseng - 28°C hele året**

**Svøm naturlig og sunnere i ditt eget saltvannsbasseng!**

**Solar bassengtrekk gir 20% gratis varme!**



**Air Condition - Kjøøl og varme i ett  
Stillestående (21dB) - Energi klasse A+  
Inkludert luftrensesystem**



**Bedre innemiljø - rens og desintifiser ditt airconditionanlegg!**

Fuktighet fra ditt aircondition anlegg er et ideelt miljø for bakterier, mugg etc som skaper dårlig lukt og dårlig innelima. Maskinen bør desinfiseres årlig for å holde unna bakterier, skitt og mugg. Spesielt viktig er dette på eldre og rimeligere modeller uten moderne luftrensesystemer. Et skittent klima anlegg gir ikke bare dårlig helse, men den yter mindre og bruker mere energi i drift.

**Få ditt anlegg rensset og desinfisert årlig !**

**37 år i Altea. Vi gjør teknisk service. Vi snakker engelsk og tysk.**

**Klima- og Poolteknikk - K. Niemann**

c/Cuesta de las Narices, 4, bajos - Altea

**Telf.: 966 880 512 - [americanpool@telefonica.net](mailto:americanpool@telefonica.net)**

**WWW.SPANIAPOSTEN.NO**



**Ikke gå glipp av en eneste utgave i sommer!**

**SPANIAPOSTEN**

• Du kan laste ned hele avisen fra vår webside og samtidig få tilgang til **ALLE** våre tidligere utgivelser!

• Du kan tegne abonnement på papiirutgaven og få Spaniaposten direkte i postkassen din i Norge eller Spania!



**KRÄUTERHAUS  
Sanct Bernhard**

**CALPE**  
Av. Gabriel Miro, 7 Tel: 96-583.68.07

**ALBIR**  
Av. De Albir Tel: 96-686.41.71

**BENIDORM**  
C/Gambo, 3 Tel: 96-585.86.63

**TORREVIEJA**  
C/Ramon Gallud, 51 Tel: 96-670.67.65

**Noni Bio-Juice 100%**

1Litre €26,50 - 3L €24,00/L - 90Kaps €12,80

**Soya-Isoflavoner & Kalsium**

Soya inneholder planteøstrogen som gir gunstig effekt på kvinnens kropp under og etter overgangsalderen.  
90 Kaps €12,50 - fra 3x €11,00

**Glukosamin-Kondroitin**

er en velbalansert kombinasjon for sunne leddfunksjoner.  
120 Kaps €35,90 - fra 3x €32,95

**Rosenrot-Rhodiola**

forbetrar konsentrasjonen, minnet og befrämjar prestationsförmåga.  
120 Kaps €15,00 - fra 3x €13,50

**Ginkgo-Magnesium**

En bra kombinasjon. Ginkgo forbedrer blodsirkulasjon-en og magnesium er gunstig for blodkarene. Tegn på dårlig blodomløp er hukommelsessvikt, mangel på konsentrasjon, tretthet, kalde hender og føtter.  
400 Tab €20,50 - fra 3x €18,50

**EPA Fiskolje Kapsler(650mg)**

med 650mg Fiskoljakonsentrat, minst 65% Omega-3 og minst 325mg EPA/ 70mg DHA.  
90 Kaps €24,90 - 210 Kaps €49,50

**Chitosan Fatbinder**

Chitosan trekker til seg fett som en svamp, og hemmer opptaket av fett i tarmsystemet.  
240 Kap €29,90 - fra 3x €26,65

**Aloe-Vera-Juice 99,6%**

1 Litre €11,00 - 3 Litre €9,90/L  
90 Aloe-vera Kapsler €11,00

I våre forretninger finner du mange flere helseprodukter sammen med veiledning fra våre eksperter innen helsekost. Vi tilbyr også postordresalg. Tel. 96-585.86.63

**Flere naturprodukter**

|                                     | Euro            |
|-------------------------------------|-----------------|
| AFA sjøtang kapsler .....           | 120 kap ..19,95 |
| Artisjokk ekstrakt .....            | 120 tab ..8,95  |
| Asparges tabletter .....            | 350 tab ..12,50 |
| A-Z 26 vitaminer & mineraler ..     | 150 kap ..7,95  |
| Cinnamon kap 2.000mg NY .....       | 180 kap ..11,00 |
| CLA (konjunteret linolsyre) .....   | 120 tab ..15,00 |
| Co-enzym Q10 40mg + vit .....       | 150 kap ..25,00 |
| Co-enzym Q10 40mg mono .....        | 300 kap ..37,50 |
| Cranberry Vital-Juice .....         | 1 L ..8,90      |
| Djevelklo .....                     | 120 kap ..10,75 |
| Dvergpalme & Gresskarfrøolje ..     | 300 kap ..28,50 |
| Eple-eddik .....                    | 120 tab ..7,95  |
| Ginsenglit .....                    | 200 kap ..21,70 |
| Gresskarfrøolje .....               | 130 kap ..12,95 |
| Grønnleppet musling kapsler ..      | 150 kap ..12,50 |
| Hårfit - for starkt, sunt Hår ..... | 150 kap ..12,50 |
| Johannesurt + Lecitin .....         | 90 kap ..9,85   |
| Kalsium-Magnesium .....             | 400 tab ..9,95  |
| Lakseoljekapsler (500mg) .....      | 400 kap ..9,50  |
| Lutein Eyecare m/ blåbær .....      | 90 kap ..12,80  |
| Maca-østers ekstrakt .....          | 120 kap ..16,80 |
| Marietistel Silybum .....           | 120 kap ..16,70 |
| Nattlysolje 500mg .....             | 150 kap ..9,95  |
| OPC Kapsler .....                   | 90 kap ..22,50  |
| Haibrusk .....                      | 180 kap ..21,80 |
| Rød solhatt & Vitamin C .....       | 120 kap ..11,85 |
| Rødkløver kapsler .....             | 60 kap ..19,50  |
| Royal Jelly 1 måneders kur .....    | 30 bot ..29,95  |
| Silica - for hår, hud, negler ..... | 210 kap ..8,95  |
| Sink-gjør .....                     | 180 tab ..10,90 |
| Spirulina - blågrønn mikroalge ..   | 360 kap ..12,60 |
| Tranebærkapsler .....               | 90 kap ..11,00  |
| Veneforbedrende tabletter .....     | 150 tab ..10,50 |
| Vitafit - Ginkgo-Magnesium .....    | 400 tab ..20,50 |
| Vitamin B Kompleks .....            | 120 kap ..7,85  |
| Vitamin C + sink Retard .....       | 150 kap ..8,50  |
| Vitamin C Acerola .....             | 300 kap ..10,85 |
| Vitamin C Retard .....              | 120 tab ..5,45  |
| Vitamin E 400 .....                 | 240 kap ..24,00 |
| Vitaminer for kvinner .....         | 60 kap ..9,60   |
| Wu-Wei-Zi & Granateple .....        | 90 kap ..12,50  |





# Terra Mitica

## - Den mytiske jord

På en høyde utenfor Benidorm finner man en av Europas største og mest påkostede temaparker. Terra Mitica, den mytiske jord, er som et "must" å regne for alle som velger å tilbringe ferien på Costa Blanca.

Inngangen leder oss gjennom en egyptisk pyramide, snart dukker det berømte fyret fra Alexandria opp. Den trojanske hesten er til stede, og de romerske gladiatorene har lenge hatt sitt eget Colloseum i Terra Mitica, som er velsignet med panoramautsikt over Benidorm og Middelhavet. For den historieinteresserte byr parken på mer enn bare fornøyelse. Flere av Middelhavets store sivilisasjoner setter sitt preg på anlegget. Både fönikerne, egypterne, grekerne, romerne og ibererne er representert.

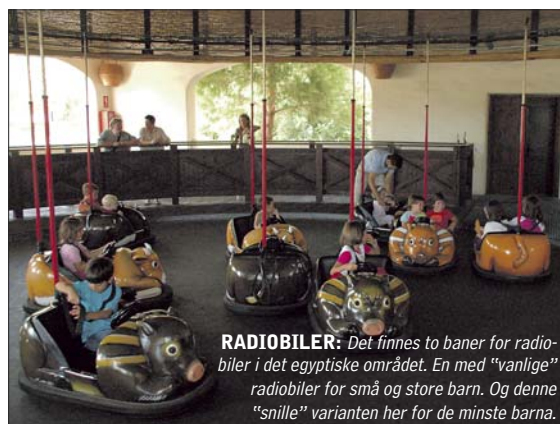
Den over 1.000 mål store parken er ikke noe man kan rase gjennom på et par timer, da er det bedre å dra til mindre steder som Mundomar og Terra Natura. I Terra Mitica bør man sette av en hel dag, og selv da kan du ha vanskeligheter med å rekke i gjennom alt. I høysesongen kan køene foran de mest populære attraksjonene bli lange.

Terra Mitica byr på noe for alle og en hver. Både store og små kan finne noe å glede seg over. I tillegg til temaområdene, er karuseller, berg og dal baner, vannsklier og lignende, hele tiden tilgjengelige underveis.

Parken har også innleide skuespillere som går rundt utkledd som romerske legionærer og trojanske krigere.

Til faste tider arrangeres gladiator-kamper i "Circus Maximus", som er temaparkens egen utgave av romernes Colloseum. Cesars livgarde holder det hele under oppsikt, og marsjerer jevnlig forbi.

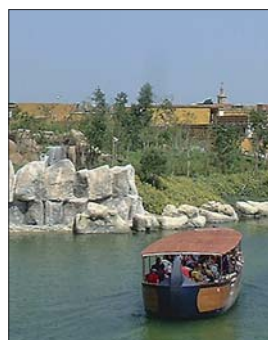
I det egyptiske temaområdet, får du blant annet se tradisjonell dans, og det holdes fakirshow for de aller minste. I det iberiske området er det Flamenco, hestetshow og akrobatoppvisninger som utgjør høydepunktene.



**RADIOBILER:** Det finnes to baner for radiobiler i det egyptiske området. En med "vanlige" radiobiler for små og store barn. Og denne "snille" varianten her for de minste barna.

Få med deg dette og mye mer på Terra Mitica. Ta med deg familie og venner, eller reis alene, uansett står spennende opplevelser i kø. Hva med å utfordre tyngdekraften i en av Europas mest beryktede berg og dal baner.

Terra Mitica er en av Europas største og mest populære temaparker, så du må forvente en del kø hvis du velger å dra på de mest populære dagene. Prøv å unngå helger i juli og august hvis det er mulig.



**EGYPT:** Elvecruise på Nilsen er fullt mulig her i Benidorm.



**BERG OG DALBANE:** Det finnes flere berg og dalbaner i Terra Mitica. Den "gammeldagse" typen med knirkende trebane, eller denne mere brutale i stål som kaster deg opp, ned rundt mens den vrenger seg rundt i svært høy hastighet.





**OVER:** I det egyptiske området finner vi denne snille "tømmerrenna" for de minste barna midt i bambusskogen.

**VENSTRE:** De store og enda større "barna" har sin egen mulighet til å bli våte i den noe større "tømmerrenna", en del av gamle Egypt i parken.

## Foodline EXPRESS

Svensk strandbar med dagens meny  
Åpent alle dager fra kl. 10.00



Avda de la Sal No 11,  
Esquina del Mediterráneo  
La Mata  
Telefon 966 920 659  
Mob. Pia: 680 797 090



Kjøp og salg av spanske og importerte biler



HUMMER H2 12/02 45.800€



EXCALIBUR PHAETON 49.000€



Mercedes GL320CDI 83.300€



AUDI TT COUPE 16.900€



AUDI A4 TDI CABRIO 33.600€



AUDI A4 2.0 TDI AVANT 34.900€



CHRYSLER LE BARON 4.200€



FERRARI 355 F1 86.000€



AUDI S8 QUATRO 31.300€



FORD MUSTANG 28.800€



Mercedes CLK 200 Cab 21.500€



OPEL ASTRA 6.900€



MERCEDES SL 350 51.000€



Mercedes 190 SL 1958 74.000€



PORSCHE 911 (996) 47.500€



BMW 530 13.900€



BMW 730D 56.900€



JAGUAR S-TYPE 17.950€



MERCEDES SL 55 AMG 111.000€



PORSCHE CAYENNE 55.000€



AUDI A6 2.5 TDI AVANT 24.600€



MERCEDES S320 22.950€



CHRYSLER STRATUS 9.300€



MERCEDES E240 16.900€



JEEP WRANGLER 34.400€



LINCOLN NAVIGATOR 19.900€



Mercedes C320 2001 19.500€



SAAB CABRIO 10.950€



500 K (CLASSIC) 66.000€



HYUNDAI SONATA 11.900€



- Vi finansierer din bil med lån opptil 7% til 5.95% rente.
- 1 års garanti på alle biler
- Vi har eget verksted
- Vi utfører vedlikehold og service

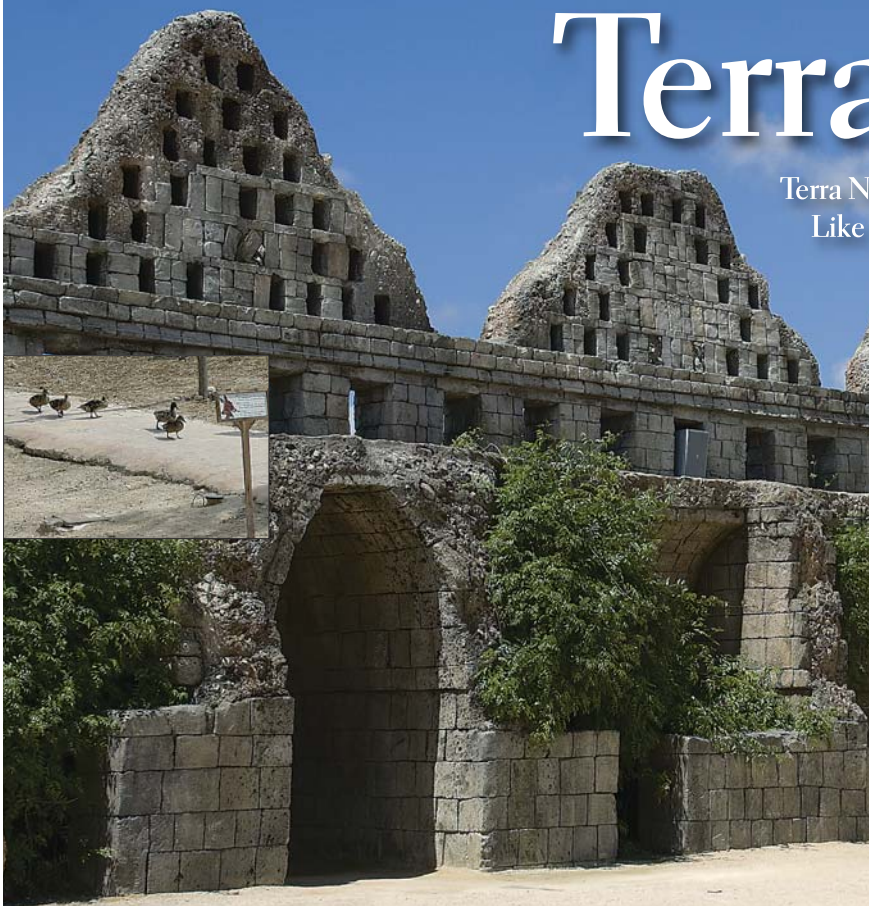
Du finner oss langs N-332 mellom Alfaz del Pi og Altea:  
Ctra de Benidorm - Altea (N-332)  
Partida del Planet 159 Tlf: 966 88 00 39 - Fax 966 88 23 06  
E-mail: arkadius@wanadoo.es

[www.Autovivaaltea.com](http://www.Autovivaaltea.com)



# Terra Natura

Terra Natura vil ikke være som alle andre dyreparker. Like utenfor Benidorm finner vi denne vellykkede krysning mellom dyrepark og temapark. Her er verden delt opp i kontinenter hvor dyr og "kulisser" er en naturlig del av helheten.



**I**Terra Natura lever over 1.500 dyr fordelt på 200 arter i tilnærmet naturlige omgivelser omgitt av rundt 2.500 blomster og trær. 50 av dyreartene er utrydningstruede. Gjør deg klar for en drømmereise hvor alle verdensdeler er representert.

I Europas mest moderne dyrepark, begynner det hele 225 millioner år tilbake i tiden. Der blir du hilst velkommen av kjempeinsekter i tidsalderen som kalles Pangea. Derfra blir du tatt videre gjennom en hel verden av dyr, show, utstillinger og aktiviteter.

Terra Natura er noe mer enn bare en dyrepark, det er en opplevelsespark, hvor alt er gjennomført til det fullkomne. Opplevelsene står i kø, og det er ikke mulig å få med seg alt i detalj på en dag. Så velg deg ut en del av de tingene du syntest ser mest interessante ut.

Enten det er tropisk urskog, vulkaner, indiske elefanter eller maya-indianere du er ute etter, finner du noe i Terra Natura. Når det gjelder dyr, kan parken friste med det aller meste. Her er slanger og krypdyr, tigre, elefanter, neshorn, bøfler, krokodiller og pantere i skjønn forening, for ikke å snakke om fugler og apekatter i alle varianter, og

giftige frosker, edderkopper og skorpioner.

Av mer kulturelle innslag kan vi for eksempel nevne oppvisninger i noen av mayaenes helige ritualer, en kopi av det røde fortet i Rajasthan, sarikledde danserinner, greske tempelruiner og en autentisk kopi av en gresk landsby.

Det er heller ikke noe å si på infrastrukturen i Terra Natura. Før du begynner drømmereisen får du velge om du vil legge eventuelle løse eiendeler i oppbevaringsbokser, eller om du vil ha de med deg rundt i praktiske trillevogner. Hjelpsomme vakter er hele tiden på plass for å veilede deg hvis du går feil, eller lurer på noe.

Toaletter og serveringssteder er det nok av, de fleste er "innbakt" i kulissene. Eksempelvis en kiosk i en gammel buss, en liten restaurant på en indisk markeds plass, eller et moderne toalett i en gammel gresk tempelruin.

Skulle du mot formodning bli lei under drømmereisen, finnes det alltid andre muligheter. Hvis det frister med avveksling, kan du ta turen til Terra Naturas egen badepark "Mare Nostrum", som ligger like ved.



**EGET BADELAND:** Tigerne har egen "strandlinje" de flittig benytter.



**HR. NILSSON:** En rekke typer aper holder til her like utenfor Benidorm.



**FERSK SLANGELUNCH:** Inne i parkens "vulkan" er det en stor utstilling av alle mulige giftige skapninger fra alle verdens hjørner.



**SVØMME MED HAI?:** Noen av dyrene i parken er det helt greit at man plager litt. Denne "elefanten" må fint finne seg i at barna tester hvor godt halen henger fast.







Aqua Natura åpnet dørene i 2007 som et tilskudd til Terra Natura. Dyreparken har sitt eget store badeland med sklier, bølgebasseng og masse masse mer.

Aqua Natura passer godt som en del av en full dag i dyreparken kombinert med timer i dette "badeland".

Parken har mye å by på både for store og små. Spennende vannsklier, stort bølgebasseng og masse småbasseng med fontener og leker for de mindre barna.

Et par ganger om dagen holder sjøløvene show og de som vil betale for deg kan også være med å "trenе" sjøløvene for showet.



**SVØMME MED HAI?:** I et basseng for seg selv svømmer hai og småfisk side om side. Og vil du snorkle litt sammen ned haiene er det fullt mulig også det.



**EGET BADELAND:** Like ved er Mare Nostrum, et badeland for den som vil svømme med hai eller avkjøle seg med en svalende dukkert før du setter kursen mot Pangea og utgangen.



Nyt varme sommerkvelder på:

**Casa Vital**

■ Vi har Tapas & a la carte.

■ Dagens meny:  
Alle dager - 12.50 €

■ Byvandring m/Åge torsdager  
kl 18. med tre retters meny 30€

**Åpningstider:** 15. sep til 31. mai  
Alle dager fra 12.00 - 16.00  
Tor, fre og lør 19.00 - 23.00  
Mandag stengt.  
**Åpningstider:** 1. juni til 15. september  
Kun kveld fra 18.30 - 23.30

Casa Vital, C/ Salmanca 11, Gamlebyen Altea.

Tlf: 965 840 936 - mob Åge 617 640 859, [www.casavital.com](http://www.casavital.com)



Norsk kokk

Dagens Meny fra 7.90€

**BAR - RESTAURANT**

Playa del Albir, Alfaz del Pi - Tlf: 695 074 885

## MISTER X

### Fest menyer (min. 6 personer)

#### Forretter for å dele

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| Reker               | Mister X Hjemmelaget pate |
| Serrano Skinke      | Musling i hvitløksaus     |
| Spesial Salat       | Spesial salat             |
| Champignon på toast | Champignon på toast       |
| Grateng             | Grateng                   |

#### Hovedrett

|                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| Grillet lammeskulder | Kylling med champignon    |
| And m. appelsinsaus  | Grillet torskefilet       |
| Lasagne              | Bacalao med cleopatrasaus |
| Oksehaletstuing      | Grillet sverdfisk         |
| Entrecote            | Biff Escalope             |
| Grillet oksefilet    | And i appelsinsaus        |
| Oksefilet            | Entrecote                 |

#### Severes med friske grønnsaker og poteter

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Dessert eller kaffe           | Dessert eller kaffe           |
| Whiskey kake                  | Sherry trøffel                |
| Sjokolade mousse              | Karamell pudding              |
| Sherry trøffel                | Vanilje is                    |
| Karamell pudding              | Sitron sorbet                 |
| Vanilje is                    | Sjokolade mousse              |
| Citron Sorbet                 |                               |
| 1/2 flaske vin eller liknende | 1/2 flaske vin eller liknende |
| Brød & Alioli                 | Brød & Alioli                 |

**23.35 € + iva**

**18.70€ + iva**

### VI HAR OGSÅ A LA CARTE

- Betal kun halv pris for halv porsjon "à la carte"

Du finner oss mellom Alfaz del Pi og Altea:

Restaurant Mister X  
El Planet, 136 Altea  
**Tlf: 965 842 881**  
Åpent kl 19.00-23.00  
Tirsdager stengt



## RESTAURANTE CESAR I ALBIR

Spesialiteter: Argentinsk kjøtt, empanadas, lammelår a la César. Internasjonal meny.

Åpent: kl 12.00-16.00 og 18.30-22.30. Onsdag stengt.

Avda. del Albir, 68 - Telf: 96 686 73 78 - Servering og avhenting.



### Vi gir deg en smaksopplevelse!

**CATERING**

- Vi lager mat til alle typer selskaper, små og store.
  - Alt fra norsk 17. mai mat til spansk tapas.
- Smaksopplevelser levert rett på døra!

Ring Kristian på Tel: 616 370 331 eller kom innom oss i Albir

don't be lazy,  
be crazy!

**Restaurant Dels Artistes**

- Kjøkken av beste kvalitet
- Sveitsisk kokk

Noen av våre spesialiteter:  
Lam, "Carre de Cordero", fersk fisk og utmerket kjøtt.

Lunchmeny 14€, vin inkludert

**Åpent 12.00 - 24.00 stengt onsdager**  
**Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea**  
**Tlf: 965 841 269**



## Torrevieja

## Museo del Mar y de la Sal

Torreviejas beste tips på museumsfronten er kanskje Museo del Mar y de la Sal i calle Patrio Perez 10. Der får du en fin innføring i byens stolte tradisjoner for sjøfart og saltproduksjon.

HANS PETTER BARSTAD

HANS.P@SPANIAPOSTEN.NO

Museet ble grunnlagt i 1995 for å bevare Torreviejas historie, og har som formål å dokumentere den avgjørende innflytelsen havet og saltproduksjonen har hatt på byens utvikling og befolkning.

Historikerne mener at Torreviejas kystlinje var i flittig bruk allerede under romertiden. Ved El Salaret og Punta Prima i La Mata, er det gjort funn av blant annet et fönikisk anker fra det første århundre før Kristus, og et romersk steinanker fra samme periode. Begge gjenstandene er utstilt på Museo del Mar y de la Sal.

## SALTPRODUKSJONEN

I 1491 begynte saltproduksjonen i La Mata området, og i 1795 ble det gitt ordre om å forberede saltutvinning i Torrevieja. Etter at infrastrukturen sto klar i 1802, fulgte en periode med eksplosiv utvikling også for sjøfarten, da særlig i form av shipping.

Torreviejas saltproduksjon er i dag unik i verdenssammenheng. Siden begynnelsen av det 19. århundre har tradisjonene gått i arv fra generasjon til generasjon. Prosessen er i praksis den samme i dag, som den var for 200 år siden.

Myndighetene i Torrevieja legger stor vekt på at denne tradisjonen ikke skal gå tapt. Hvert år

arrangeres kurser for elever ved Inmaculada skolen, her underviser en gruppe ildsjeler i produksjonsmetoder og saltutvinnings historie. Kursene avsluttes ved at hver enkelt elev deltar i byggingen av en "saltbåt".

## SJØFARTEN

Med saltproduksjonen fulgte sjøfarten, og ikke minst båtbyggingen, verftene poppet opp i Torreviejas blomstrende havneområde. Salteksporten medførte en boom for områdets båtbyggere, som igjen ga liv til seilmakerindustrien, som for alvor skjøt fart fra slutten av det 19. århundre.

På Museo del Mar y de la Sal

finner du en rekke historiske gjenstander fra både båtbyggerindustrien og seilmakerindustrien. Dessuten er byens, drøyt 200 år gamle, fiskeritradisjoner rikelig representert.

En liten del av museet er tilegnet den spanske marinen. Blant de nyeste tiskuddene finner man "S-61 Delfin" og "Albatross III". Førstnevnte er en gammel militær ubåt, mens "Albatross III" tidligere har patruljert midelhavskysten for det spanske tollvesenet. Begge båtene kan beskuces, både innvendig og utvendig, nede på havna i Torrevieja, nærmere bestemt på Museo Flotante, som er en del av Museo del Mar y de la Sal.

**FORTSATT STOR PRODUKSJON:** Torrevieja er fortsatt blant verdens største produsenter av salt.



**FLYTENDE MUSEUM:** Den gamle tollbåten "Albatross" og ubåten "S-61 Delfin" er begge omgjort til flytende museum der de ligger i havnen.

ER DU UTVALGT VELG VÅRE BESTE PRISER !

# GIBELLER Selecta

ET UTVALGT AV VÅRE BESTE PRISER



DUSJKABINETT FRA NOVELLINI

FINN DIN  
PRIS  
"UTVALGT"



SAN JUAN: Ctra. Nacional 332 km 113,3 · Tel. 965 65 01 62

ALTEA: Ptda. Cap Blanc, 106 · Tel. 965 84 12 24

DENIA: Ctra. Denia-Ondara. Ptda. Madrigueras Nord, A-59. · Tel. 966 43 27 24

MAZARRÓN: Urb. Camposol · C.C. El Saladillo · Local 58 · Tel. 968 199 160

PETREL (Puvén S.L.): Reina Sofia nº11 · Tel. 966 95 26 93



Last ned vår katalog på: [www.gibeller.com](http://www.gibeller.com)

# Gibeller 1924



# Rio Safari

## -Dyreparken i Elche

Midt mellom Santa Pola og Elche finner man Rio Safari. Den over 20 år gamle dyreparken kan fremstå som litt småslitt, men ikke la deg skremme av førsteinntrykket. Rio Safari er definitivt verdt et besøk.

Kjør N-332 i retning Santa Pola, og ta av i retning Elche. Snart dukker skilene til dyreparken opp, så det er lett å finne veien. Vel fremme kan du velge mellom å bruke apostlenes hester, eller å la et lite tog frakte deg rundt mellom de forskjellige attraksjonene.

Vi anbefaler førstnevnte alternativ, parken er ikke større enn at alt kan nås til fots. Det gir dessuten en annerledes opplevelse å spasere. Barna kommer liksom mer i nærkontakt med dyrene. Det er hele tiden noe nytt og spennende som venter, så de minste rekker aldri å kjede seg.

Rio Safari byr på opplevelser både for store og små, og egner seg utmerket for familieutfarter. Her kan du se sjimpanser som steller hverandre, krokodiller som sløver i sommervarmen, og staselige sjiraf-

fer, som ter seg som om de var helt alene her i verden. Ellers kan dyreparken friste med blant annet løver, slanger og krokodiller.

Det arrangeres dessuten forskjellige show i Rio Safari. Daglig viser papegøyer, elefanter og sjøløver frem sine ablegøyer. Det er også mulighet til å komme i nærkontakt med både slanger og krokodiller. La deg bli fotografert med en pyton rundt halsen eller en babykrokodille, med gjenteipet kjøft, på skulderen.

Utenfor inngangen til Rio Safari har du mulighet til og ri både esel og kamel. Hvis du etter hvert går lei av dyrenes verden, er det muligheter for å bade eller kjøre gokart i umiddelbar nærhet.

[www.riosafari.com](http://www.riosafari.com)



**SHOWER HELE DAGEN:** Fra dyreparkens største tribune kan du få med deg sjøløvenes cirka 20 minutter lange show. Forestillingen går flere ganger hver dag så sjekk neste forestilling når du ankommer parken.



**PAPEGØYESHOW:** De seks papegøyene har ingen problemer med å underholde publikum med sine scenekunster.



**OM DU TØR?:** Om du ønsker det kan du bli avbildet med denn krabaten i bytte mot noen euro.



**SKORPION:** En svart skorpion pirrer nysgjerrigheten mere enn frykten.



**PYTHON:** Denne burmesiske python slangen bor fast i Elche.



**KLAPPE, KLAPPE, SØTE...** Parken er full av små og store krypdyr. Dette er Cayman fra Karibien som forøvrig har fått tape over gapet for anledningen.

### Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.  
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:

Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk  
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask



**SUPERMERCADO**  
**COSTA BLANCA**

Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi

Tlf: 96 588 85 08

Åpningstider:

Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 20.30

God Sommer!

**smile**  
DENTAL CLINIC



**Velkommen!**

☎ 966 70 50 83

[www.smiledental.es](http://www.smiledental.es)

Dr. Tor H. Oppedal  
Dra. Gry Nibe  
Dra. Filippa Weichbrodt

Av. Delfina Viudes Parc, 1ª Planta  
Local 42, 03183 Torrevieja

**AKUTT TELEFON:**  
**650 570 444**



AQUAPOLIS

# Badeparkene i Torrevieja området



Blir du lei av strand, sand og saltvann, kan en badepark være et godt alternativ. I Torreviejaområdet har du tre muligheter i umiddelbar nærhet. Mye moro venter deg i Aquapolis, Aqua-Park Rojales og Flamingo Aqua Park.

## Aquopolis

Den største blant badeparkene i Torrevieja er Aquapolis på nordsiden av sentrum, like i nærheten av kjøpesentrene Habaneras og Carrefour. Anlegget inneholder et stort utvalg av sklier for store og små, og bassenger i forskjellige dybder og fasonger, inkludert et bølgebasseng.

De aller fleste vil finne noe som faller i smak på Aquapolis. Det er bra med muligheter for de minste, men også for de som er ute etter mer fart og spenning. I tillegg er det godt med solsenger og steder å slappe av i solen for de som foretrekker det. Parken har flere serveringssteder inne på området, og det finnes en egen pikniskone, hvor du kan ha

med deg egen mat. Storebroren blant badeparkene i Torrevieja er så avgjort et sted for hele familien.

**ÅPNINGSTIDER:**  
11.00-19.00 (juni-august)  
11.00-18.00 (september)

### PRISER:

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Barn 4-10 år               | 15.95 euro |
| Voksne                     | 20.95 euro |
| Senior                     | 15.95 euro |
| Gruppepriser (minimum 20): |            |
| Barn                       | 12.15 euro |



**BLACK HOLE:** Det finnes en stort utvalg for forskjellige vannsklier i parken. Og for de mindre barna finnes det en rekke små bassenger. Med og uten strøm i vannet.



**KAMIKAZE:** Denne vannsklia er mest populær hos de største "barna".



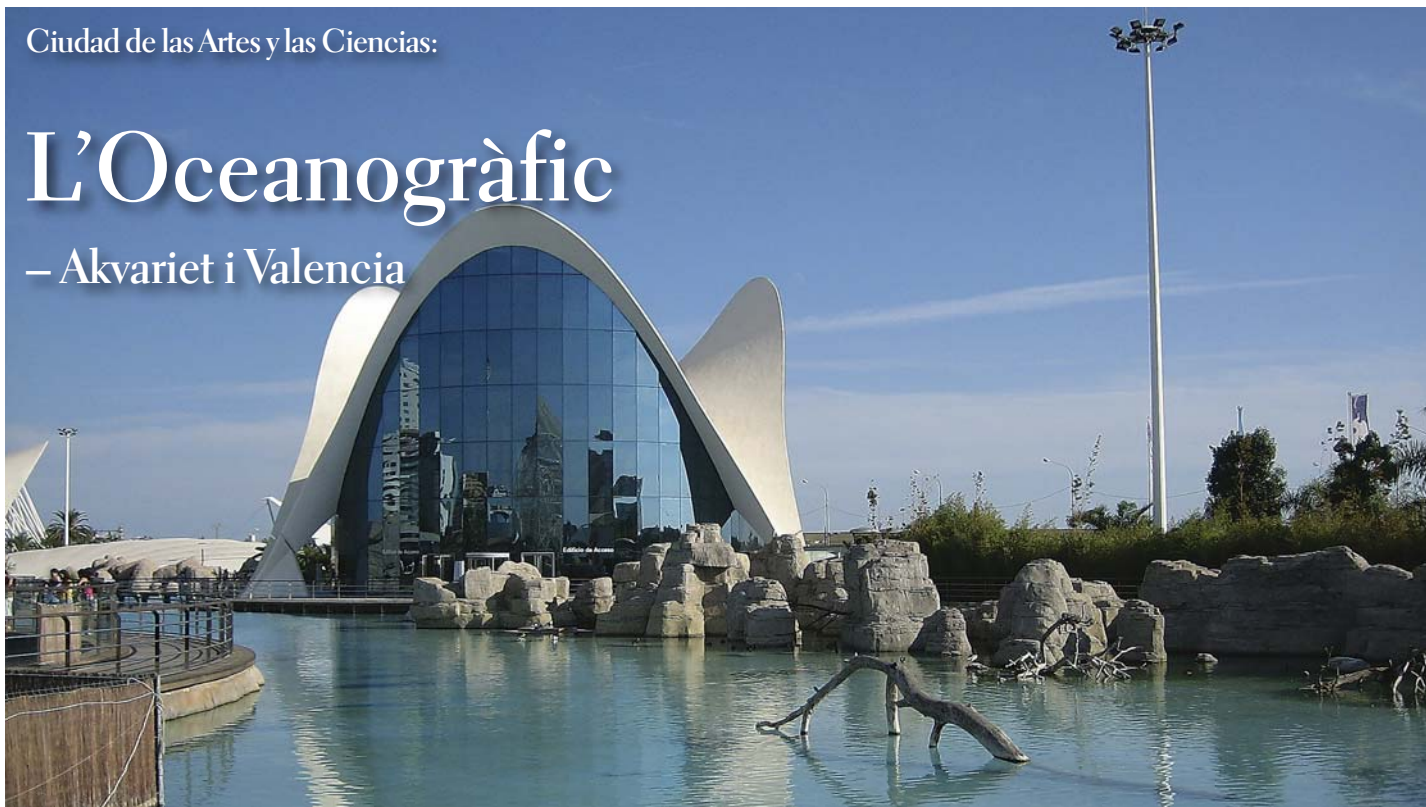




Ciudad de las Artes y las Ciencias:

# L'Oceanogràfic

– Akvariet i Valencia



## HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Nå kan du hente din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



**ALTEA**  
Super Valu  
Consum

**ALFAZ DEL PI:**  
Supermercado Costa Blanca  
Supermercado Mendoza

**ALBIR**  
Supermercado Mendoza  
Consum avda. Albir

**TORREVIEJA:**  
URB. LA MARINA  
Consum

**URB. LOS BALCONES**  
Super Valu

**URB. LOS DOLSES**  
Super Valu



**ROJALES: URB. DONA PEPA**  
Supermercado Gama

**ORIHUELA COSTA:**  
PLAYA FLAMENCA  
Consum La Zenia

**CABO ROIG**  
Supermercado Saura

**PILAR DE LA HORADADA:**  
MIL PALMERAS  
Supermercado Saura

**LAS MIMOSAS**  
Superbrico

”Vitenskapsbyen” i Valencia, La Ciudad de las Artes y las Ciencias, er en av Spanias nyere hovedattraksjoner. Er du i området, sørg for å få med deg akvariet L'Oceanogràfic, som er Europas største av sitt slag.

Myndighetene i Valencia har omgjort det uttørkede elveleiet etter elven Rio Turia til en hypermoderne bydel ved navn La Ciudad de las Artes y las Ciencias. Byens egen stjernearkitekt Santiago Calatrava, har fått boltre seg fritt på det 350.000 kvadratmeter store området. Resultatet er enestående i verdenssammenheng.

Det er fullt mulig å bruke en hel dag eller flere i La Ciudad de las Artes y las Ciencias. Her er nok av spektakulær arkitektur, banebrytende ingeniørkunst og museer i verdensklasse. Hovedattraksjonene er El Palau, Museo Principe Felipe, L'Hemisferic, L'Umbracle og akvariet L'Oceanogràfic, som kanskje er den mest imponerende av dem alle.

Akvariet består av et område på hele 110.000 kvadratmeter, hvor 42 millioner liter saltvann huser det meste av det verdenshavene har å by på, inkludert sjøløver, delfiner, rokker og hai.

Atlantehavstunnelen, eller ”haitunnelen” som mange kaller den, er ved siden av de spektakulære delfinshowene, et av akvariets definitive høydepunkter. Her kan man vandre blant haier og rokker, og beskue Atlantehavets unike marine fauna på nært hold.

Det er lett å komme seg til La Ciudad de las Artes y las Ciencias og L'Oceanogràfic. Kommer du i egen bil kan du parkere i det underjordiske parkeringsanlegget som opererer med overkommelige priser. Ellers har ”Vitenskapsbyen” gode bussforbindelser til Valencia sen-

trum.

### FAKTA:

Byggingen av La Ciudad de las Artes y las Ciencias ble påbegynt i 1996. I 1998 stod det første bygget, L'Hemisferic, ferdig, og siden den gang har de ulike avdelingene åpnet litt etter hvert. I dag mottar ”Vitenskapsbyen” rundt tre millioner besøkende hvert år.

La Ciudad de las Artes y las Ciencias er utformet av arkitekten Santiago Calatrava, som blant annet har tegnet den nye togstasjonen ved World Trade Center i New York og Olympiastadion i Athen. Allerede som barn skal han ha bestemt seg for at han en dag skulle lage noe spesielt for sin kjære hjemby.

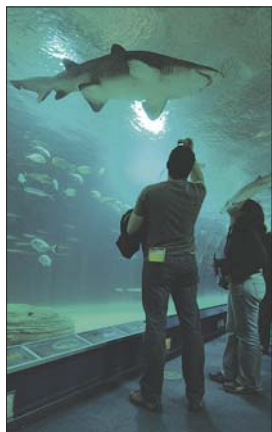


**ARKTIS:** Du kjenner kulden slå imot deg i det du går inn i den enorme ”igloen” hvor dyr som naturlig hører hjemme i arktis holder til i det 360 grader store akvariet. Beluga hval og sjøløver er noen av dyrene vi finner her.





**DELFINSHOW:** I det enorme saltvannsbassenget holder delfinene show flere ganger daglig. Se parkens "timeplanen" i det du kjøper billetter for detaljer om tidspunkt. Delfinariet har den største vanntanken i Europa.



**HAVET UNDERFRA:** Store og små tunneller gjennom de enorme saltvannstankene gir både små og store utforskere en helt opplevelse av dyrene som bor her. Noen gang studert en hai mens den rolig svømmer over deg?

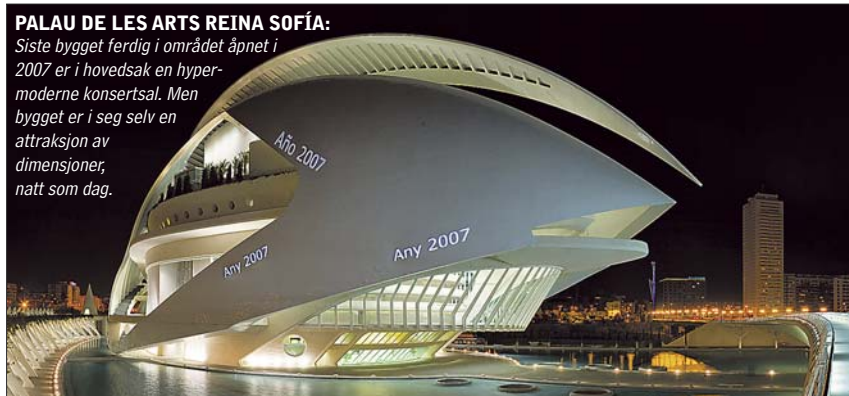


**BORD UNDER VANN?** Denne bygningen er selve "ikonet" for akvariet. Men når parken stenger for kvelden åpnes her Valentias kanskje mest spesielle restaurant dørene. Her kan du spise "under havet" med utsikt til haier og tunfisk som svømmer forbi.



#### PALAU DE LES ARTS REINA SOFÍA:

Siste bygget ferdig i området åpnet i 2007 er i hovedsak en hypermoderne konsertsal. Men bygget er i seg selv en attraksjon av dimensjoner, natt som dag.



SPANIAPOSTEN

## Markedsføre din bedrift?

Spaniaposten er et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet i Spania. Ingen har flere lesere eller større opplag!

## Spre ditt budskap!

Kontakt oss på:  
**salg@spaniaposten.no**



Vi selger alt av minne og tilbehør for digitale kamera!

**Yoel**  
FOTOGRAFIA

Fotoutstyr  
Avda. del Albir  
Albir  
Tlf: 966 867 393



**Fotoutskrift direkte fra digitalkamera!**

**Yoel**  
FOTOGRAFIA

Fotokopi og fotoutskrift fra digitale kamera: 0,30€ pr stk.



# Safari Aitana

## – Blant ville dyr i spanske fjell



Det er ikke nødvendig å reise helt til Afrika for å oppleve flodhester og elefanter i naturlige omgivelser. Det holder med en tur til Safari Aitana. Husk bare å rulle opp vinduene når du nærmer deg løvene.

Tar du bilen oppover fjellene mot Benimantell, via La Nucia, Polop og Guadalest, så vil du flere steder langs veien se skilte til Safari Aitana, som ligger i en inelukkert dal i Aitana fjellene. Ingen steder på Costa Blanca kommer du nærmere en ekte "safarifølelse" enn her.

I Safari Aitana kan du kjøre egen bil blant ville dyr av alle slag, alt fra syv meter høye giraffer til papegøyer i alle regnbuens farger. De første opplevelsene får du allerede ved inngangen. Der blir du sannsynligvis møtt av en

gjeng med rampete apekatter, som vil gjøre alt de kan for å nappe til seg noe av det du måtte medbringe av mat eller snacks.

Et triks, for å garantere at du får sett mest mulig, er å kjøre rett etter foringsbilen. Når dyrene kjenner lukten av mat, kommer de stormende frem fra sine skjulesteder. Da får familiens minste mulighet til å pleie nærkontakt med dyr de ellers bare har sett på tv eller i vanlige dyreparker. Det er kun de farligste rovdirene som er inngjerdet. Hovedattraksjonen, i hvert fall for de med barn i rett alder, er

nok løveparken. Løvene går løse inne på et stort område som er avgrenset fra resten av Safari Aitana. Her er det viktig å skalke lukene og sørge for at dører og vinduer er skikkelig lukket. Er man riktig heldig kommer løvene helt innpå bilen.

#### ÅPNINGSTIDER:

11.00-18.00 (vinterhalvåret)  
11.00-19.00 (sommerhalvåret)  
Mulighet for guidede turer  
11.00-15.00

#### PRISER:

Barn under 3år: Gratis.  
Barn fra 4 til 10 år: 11 euro  
Andre: 16 euro

[www.safariaitana.com](http://www.safariaitana.com)



**TRAFIKKORK?:** En rolig, syv meter høy, giraff med engasjerte tilskuere sperrer veien for oss.



**FOR FARLIG:** De fleste dyrene i parken går fritt omkring. Nesehornet er ett av få du ikke får komme helt inn til.



**DYRENES KONGE:** En stor hannløve ligger halveis gjemt i gresset og skuer utover sitt rike i Aitana fjellene.



**ASIATISK ELEFANT:** Det er en avslappet stemning i Safari Aitana. Du må gjerne bli med når elefantene skal fores.

**LOBO IBERICO:** De spanske lvene løper noe rastløst rundt i sin del av safari-parken.







# Gokart

Alicanteprovensens kanskje feteste gokartbaner finner du på Orihuela Costa, noen få kilometer syd for Torrevieja, like ved Punta Prima.

**G**o-Karts Orihuela Costa tilbyr alt fra "baby-gokarter" til 400 kubikks racinggokarter. Barn helt ned i 5 år kan utfolde seg og lære seg og kjøre på den minste banen, hvor maksimumshastighetene er begrenset til 25 kilometer i timen.

Juniorbanen er tilpasset de mellom 10 og 15 år, den er større og mer krevende enn barnebanen, og gokartene har større motorvolum. Her kan ungdommen, særlig de som drømmer om en racebil fremtid, virkelig bolte seg.

For de over 16 år finnes en stor bane hvor du lett kan få følelsen av at du deltar i et ekte formel-1 løp. De voksne kan velge mellom vanlige 270 kubikks gokarter, eller verstingene, racinggokartene på 400 kubikk.

I tillegg til gokartbanene, er det også crossløyper for fire hjulinger på Go-Karts Orihuela Costa. Dessuten rommer anlegget, en restaurant, en lekeparks for de aller minste, og en spillehall med blant annet videospill, internett og billiard. Så det burde være alternativer for hele familien.

[www.gokartsorihuelacosta.com](http://www.gokartsorihuelacosta.com)

#### ÅPENT ALLE DAGER:

11.00-01.30 (20. juni – 10. september)  
11.00-22.00 (20. september – 20. juni)

#### PRISER:

Gokart  
400 kubikk 20 euro (8 minutter)  
250 kubikk 16 euro (8 minutter)  
6 kubikk 10 euro (8 minutter)  
3,5 kubikk 7 euro (8 minutter)  
Dobbel (en voksen og et barn)  
14 euro (8 minutter)  
Fire Hjulung  
50 kubikk 7 euro (8 minutter)

## Luftballongferd i Elche

Søker du en opplevelse litt utenom det vanlige, kan du ta turen til Elche. Med Aero Globo har du mulighet til å se områdets landskap fra en luftballong.



**P**å Aero Globos ballongutflukter får du oppleve den Sørlige Alicanteprovensen fra fugleperspektiv. De erfarne arrangørene lover deg en tur du aldri vil glemme. Så, hvis du ikke har høydeskrekk, ta med deg familie eller venner og la deg frakte opptil en kilometer til værs i en ekte luftballong.

vist til et ferdig dekket piknikbord, hvor du blir servert et glass duggfrisk spansk Cava. Til slutt får du utdelt et diplom som for alltid vil minne deg på dine opplevelser med Aero Globo og pilot Jose Antonio.

#### RESERVASJON:

reservas@aeroglobo.com  
[www.aeroglobo.com](http://www.aeroglobo.com)  
Tlf +34 660 253 387

Ballongutfluktene må forhåndsbestilles og det er begrenset med plasser. Gruppebestillinger er mulig.

#### PRISER:

Voksne 130 euro  
Barn 95 euro

Etter den komfortable og støyfrie "luftturen" blir du hen-



### SPANIAPOSTEN

#### MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT ?

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfoz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

#### Vil du prøve oss ?

Kontakt oss direkte på [salg@spaniaposten.no](mailto:salg@spaniaposten.no)

### TeleSat 14år i Spania

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Bernd Adler

**Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlig vis:  
Mer enn 80 kanaler på norsk!  
Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.  
Spør oss for mer informasjon.**

#### NYHET !!

**Salg av LCD- og Plasmaskjermer.  
Merkevarer til KNALLPRIS!**

Spør oss også om rene engelskspråklige alternativer...

**Vi selger ikke bare, men reparerer også !**

Tel. 965 887 352  
Fax: 965 889 442

### Akropolis Altea

GRESK RESTAURANT

Sant Pere, 23 Altea (v/stranden)

Telf: 966 881 783

**Mand. - Fred. kl. 12.00-16.00  
Dagens rett: 5,90 €  
Åpent alle dager!**

### Nå også i Benidorm

Dagens rett: 5,90 €

Vicente Llorca Alos No 3-3  
**PLAYA PONIENTE**  
Tlf: 96 680 81 04

Ana fra Miramar ønsker velkommen til:



- Vi har meny på norsk.

Åpent mandag til lørdag,  
Søndag stengt.

**Dagens meny 8,50€  
13.00-16.00  
Kveldsmeny 12,50€  
18.30-23.00**

c/Joaquín Turina, 1, local 5, ALBIR (overfor Det Norske Bakeri) - Tlf: 966 864 906





## DIVERSE

**SØKER NORSKLÆRER FRA ØSTLANDET**

Jeg er en spaniol som søker en norsk lærer fra Oslo fordi jeg vil avlegge en eksamen på norsk bokmål som andre språk. Jeg skal gjøre test i norsk høyere nivå (Bergenstesten) ved Folkeuniversitetet i Oslo. Bergestesten henvender seg til personer som søker opptak ved universiteter i Norge. Jeg har allerede det høyeste nivået på tysk (Goethe-Institut) og på hollandsk (Universitetet i Amsterdam). Hvis du er en lærer med høyere utdannelse fra Oslo som bor i Alfaz, Altea, La Nucia eller området og er interessert i å undervise meg, ta kontakt. Miguel.  
Telefon: 646964668

**SMYKKE FUNNET**

Smykke funnet julaften i Kirken i Torrevieja. Henvd.  
Tlf. 965328750

**BÅT KJØPES**

Ønsker å kjøpe båt, fortrinnsvis med båtplass i Altea (om mulig). Alle typer relativt hurtiggående motorbåt av interesse; skjærgårdsjeep, walkaround, daycruiser eller cabincruiser. Må være i bra stand uten feil/ mangler. Oppussingsprosjekt ikke interessant. Vil være i Altea-området fra 28 mai til 6 juni, samt fra ca. 20 august. Fortrinnsvis skriv til post@pelago.no eller ring 0047 90936942

**SEILBÅT KJØPES**

Ønsker å kjøpe en liten seilbåt, gjerne katamaran type Hobiecat e.l. Tlf: 627 816 569

**KRAFTIG "NORSK" PC**

19" Flatskjerm, 3GHz Pentium4 Dual Core, 1GB RAM, 300GB-Harddisk, TV utgang, Nettverkskort, DVD/CD Leser/Skriver, Norsk tastatur, headset for Internett telefoni (skype), støydempet kasse, Norsk teksbehandler, nettleser, mail, regneark etc. PC'n er knapt brukt og fremstår som ny. Den selges med garanti. Kun 500 Euro. Tlf: 627 816 569 (Altea)

**SAMSUNG 52 TOMMERS PLASMA**

Samsung 52" plasma skjerm, HD ready. Kun to måneder gammel, skjermen er som helt ny og dermed under garanti etc. "PS50Q97HD". Selges pga plassmangel, ta kontakt for mer info. Kun 1150 Euro. Kvittering medfølger. Tlf: 627 816 569 (Altea).

**SKOLEÅRET 2008/2009**

Leilighet med 2 (3) soverom ønskes av bevegelseshemmet dame med jente på 9 år. Ønsker parkeringsplass, mulighet for internett, dusj og helst beliggenhet i 1. etage med gode solforhold og fint uteområde. Kan også leie i område Alfaz og mot Albir. Telefon: 918 88737

**VARMEPUMPE SWIMMINGPOOL**

Brukt varmepumpe til swimmingpool rimelig til salgs. Kun vært i bruk i 1 år. Selges som den står til høstbydende, minimum EUR 2000. Alfaz del Pi. Ring.: +4790041999.

**ALUMINIUM WHEELCHAIR**

lightweight wheelchair. hardley used, like new. folding. 225€. can speak dutch german english spanish. Telefon: 627019403



## BIL &amp; MC

**BMW 540 1A** Touring 2002 mod TORREVIEJA. Bilen er i meget god stand. Sølv met. med stort sett alt av ekstrautstyr. Full service og ITV nov 2009. Pris 17500 €. Telefon: 966722442 / 679930873

**GRAND ESPACE 2006 2,2 CDI**

Renault espace, navigasjon, xenon lys, stor stereo, sota vindu, solskjerming, skin, klima, varme i sete, trådløs telefon tilkobling, panorama soltak, automat, lettmetall følger +++++. Telefon: 616477762

**98 NISSAN PRIMERA 2,0 GLX**

Kun kjørt 104000 km. Hel og fin combicoupe. Hvit, radio og CD. Spanske skilter. S. kun 2,500,- euro. Møtested for besiktigelse og prøvekjøring, der det passer deg best. Bilen står på

langtidsparkering v/ Alicante flyplass. Tlf: +47 92 63 84 07

**BMW Z3 1997**

Z3 nylakkert og ny kalesje i 2007. blå med lilla skjær, 1,8 meget god stand. Telefon: 616477762

**MINI COOPER S**

10/2002 Mini Cooper S, 60.000 km. God stand! Tlf. 600616193.

**KLASSISK CABRIOLET**

Klassisk MGB cabriolet, 1974 mod. Original, meget god stand. Lav kilometer! 646670669

**RENAULT VELSATIS 2003**

Til salg: Renault Velsatis 2003, 2.2 CDI, 2003 mod-73,000 km. Full utrustning (auto ljus og vindue viskere m.m.)-meget pen og god bil. Pris: 17.000 euro på spanske skilter. Tel. 666-242-808

**VOLVO S80 2,4 2001**

Til salg: Volvo S80 2,4 Optima, model 2001. Full utrustning og er på spanske skilter 82,000 km, ny kamrem, nye dekk, ny serv. ITV til 08-2009. Drar 9-9,5 l pr. 100 km, 10,500 Euro. Tel: 666-242-808

**2004 FORD FOCUS 1.8 TDCI**

86.000km. Stj.vogn.Ac++ selges kun 6200€. Meget rimelig i drift. Ring Sverre på +47 69148030 eller +34 634027000

**JAGUAR XJ 12**

støken bil (12 syl. 6l) 92/93 mod. 75TKM. Sølv met. sort skinntr. el.takluke, radio m. cd-skifter. alt utstyr. Itvgodkj. nov.08. Euro 14.000.- Tel.966880515 mob.68731656

**97 VOLVO 850 TDI BILLIG**

NÅ 2.500 EURO, 1100 KM PR TANK DIESEL, 97 MOD, MARINE BLÅ, ALARM, 2,5 TURBO (som i Audi A6) se også internett annonse 17.4 Telefon: 618913226

**RENAULT MEGAN 2.0 AUTOMAT**

Bilen er fra 1997-8. 91000 km. Automat kassen ny ved 65000 km. Nye støtdempere foran, bremsene totalt byttet. Teknisk er bilen bra. klima, el vindu og

lås ITV august 2008. Selges for E900 +reg.kost. Svein Mob 630821256

**1999 RENAULT SCENIC MEGANE**

1.6 RXE 16V, alt elektrisk, Sat.Nav, CD-veksler, 110.000km, manuell gir. ITV-kontroll sep.07. Selges meget rimelig €3.800 grunnet flytting tilbake til England. Telefon: 697994027

**PEUGOT 206**

TORREVIEJA Bilen er en 2000 mod, hvit, 3 - dørs, i god stand. El-vindu og A/C. Full service og ITV Mars 2008. Pris 4000,-€ 639334537 / 966798777

**HONDA CBF 600 S 2005**

Sykkelen fremstår som ny. Nesten ikke kjørt. en del utstyr kan medfølge. Overtrekk, veske, hansker og hjelm. E 4250 + papir kostnader. Svein mob 630821256

**MERCEDES ML-270 CDI**

Grunnet overgang til leasingbil selges vår fantastiske ML. Sølv met Automat Takluke avtagbart hengerfeste 143000 km sorte skinnseter aircond Pris 19000 euro (ferdig prutet) Bilen leveres verkstedskontrollert+service Telefon: 657801303

**GOLF VOLKSWAGEN 1.4 i**

sælges, hvid, ITV 03-2009, nye bremses, km 200.000, incl. forsikring Pris 1850,- €. Telefon: 628313212



## JOBBS TJENESTER

**SØGER FRISØR**

En liten unisex frisørsalong i sentralt i Torrevieja søker frisør 1-3 dager i uken. Personer som kan også jobbe med negler og hudpleie er også velkomne at ta kontakt. Krav er om kunnskap i engelsk. Opplysninger i tlf. 666-242-808

**KLINIKK I ALBIR**

For liten klinikk i Albir søker vi en medisinsk assistent som behersker engelsk og tysk. Kontakt pr mail. ottercb@yahoo.de

**SERVITØR SØKER JOB**

Hei jeg er frisk, udadvendt, mødestabil og præsenteret 36 år mann fra skandinavi, som søker jobb som servitør, butikksmedhjælper eller som receptionist i Albir, Altea eller Benidorm-området. Jeg taler Norsk, Dansk, Svensk, Engelsk og lite spansk. Skulle dere vær interessert hører jeg gerne fra dere. Jeg kan starte den 3 mai. Tlf. +45 20 56 10 18

**AU PAIR / BARNEPIKE**

Hei, jeg heter Solveig Melanie Kirchhofer og er en norsk/tysk jente på snart 19 år som kommer til Spania til høsten (2008). Jeg søker jobb som Au Pair eller barnevakt/pike. Jeg har erfaring med barn fra flere tidligere jobber. Ellers er jeg sosial, utadvendt og nysgjerrig. Jeg er ferdig med videregående ved steinerskolen i Oslo. Der hadde jeg spansk undervisning i tre år, men med denne turen til Spania ønsker jeg spesielt å friske opp disse kunnskapene. Ellers røyker jeg ikke, og har ikke lappen. Hvis du kjenner noen som trenger en Au Pair/barnepike eller lignende så ta kontakt! Tlf. +47 9573 4995 eller 636533115 (tanten min i Altea). Barnehage/barnepass



## BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord  
Marina Baixa

**ALTEA GAMLEBYEN**

Helt ny leilighet med 2 soverom, stor terrasse med havutsikt og sol hele dagen. 850pr. mnd. Tlf: 627 816 569

**RIMELIG LEILIGHET TIL LEIE**

2 soverom/1 bad sokkelleilighet til leie i Tossalet. Alt nytt i 2006. God standard. Norsk TV. EUR 500 + strøm. Langtidsleie foretrekkes. Ledig fra 1.7.2008. Kontakt Roy på 610 533 553.

**LA CALA FINESTRAT**

Korttidsleie : Stor leilighet med 2 soverom, flott utsikt, 300 meter fra stranden. Fullt møblert, stort bassengområde, tennis, fotballbane, parkering i garasje. Telefon: +4794211487



## NØDNUMMER

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Ambulanse             | 112 |
| Bomberos (brannvesen) | 112 |
| Guardia Civil         | 062 |
| Policia Local         | 092 |

## SPANIAPOSTEN

For å annonsere gratis på denne siden,  
register din annonse på websiden:

\*Vi tar ikke imot rubrikk annonser på telefon!



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/RUBRIKK



RUBRIKK PÅ  
WEB OG PAPIR





**BOLIG TILBYS**

**Costa Blanca - Syd Vega Baja**

**HUS TILLEIE PÅ VILLAMARTIN**

Hus til leie for vinteren 2008/2009 litt syd for Torrevieja. 3 soverom 2 bad store terrasser, rett ved butikker og restauranter. Tre golfbaner i omr. Gasspeis og ellers veldig godt utstyrt. Leies ut til ordensmennesker uten dyr. For mer info. telf 004792465500

**TIL LEIE: ZENIAMAR**

Stor leilighet med 2 sov og bad. Stor flislagt have, sol hele dagen. 3 km. syd for Torrevieja på Zeniamar. Ring mob. 0034 616226743

**UNIK LÅGENHET PÅ NÓRTICO16**

Nórtico byggnader är utöver det vanliga. Belägen på femte plan utan grannar. Mycket ljust lägenhet (Måste ses) Två rymliga sovrums, ett rymligt badrum, separat kök, två terrasser varav den ena med söderläge. Vardagsmatrum med fantastisk utsikt. Belägen nära till allt. Calle Matilde Peñaranda Nr 41. För råd i källaren och rätt till p-plats inom inhägnat område. Köptes år 2004 på 157.000 euro PRIS: 150.000 EURO Telefon: +34666814185

**HORIZONTE (PLAYA FLAMENCA)**

Atico, hjørneleilighet, 64 kvm + privat solarium selges i Horizonte, Playa Flamenca (Orihuela Costa). Sjøutsikt. Sol hele dagen. To soverom, bad, stue, åpent kjøkken. Innglasst balkong med utsikt til park. Aircondition med varme. Sikkerhets-

gitter.Kort vei til alle fasiliteter og strand. Selges umøblert, men med alle hvitevarer. Pris Euro 149.000,- (kan diskuteres) Telefon: +34 670638434

**GUARDAMAR**

Lekker beliggenhet, utsikt, takterasse, vestvendt, 50 meter til felles svømmebasseng, to soverom, vaskemaskin, to bad (dusj/badekar), airconditon, norske og skandinaviske tv-kanaler...Takterasse 45m2, vintherage 15m2, parking på egen tomt. Område har Costa Blancas fineste kyst. Ukesleie eller langtidsleie. For mer informasjon kontakt meg på telefon 916 911 00 eller på mail aksel.grimsgaard@forlagsnetralen.no Telefon: 91691100

**CABO ROIG, PLAYA GOLF**

Helt ny kjedet enebolig med flott beliggenhet, syd-vest-vendt, hav-utsikt, m/stor stue, spises-tue, am.kjøkken, 2 soverom, 2 bad, terrasser, hage m/parkering, fellesbasseng. Gangavstand til kjøpesentere. PRIS € 143.000,-. TEL.+ 34 637 953 249

**ALDEA DEL MAR - ATALAYAS LL**

Nydelig leilighet selges i eksklusivt anlegg i Torrevieja.3 soverom 2 bad, stor terrasse med havutsikt.150m fra stranden.Høy

kvalitet, delvis møblert og inkl alle hvitevarer.3 felles basseng,lekeplass,vakt hele døgnet,rullestolvennlig. 219.000€.Må sees! 678571210

**ETT SOVRUMS LÅGENHET**

100 meter från stranden, Playa de Los Locos. Andra plan utan hiss. Ett sovrums, ett badrum, amerikansk kök. Terrass på 15 kvm. PRIS: 80.000 euro Telefon: +34691952170

**TVÅ SOVRUMS TAKLÅGENHET**

100 meter från Playa de Los Locos Plan 4. Två sovrums, amerikansk kök, vardags-matrum, ett badrum, PRIS: 115.000 euro Telefon: +34691952170

**SOLRIK, SYDVENDT LEILIGHET.**

Leilighet paa bakkeplan med to soverom og 5 sengeplasser. Stor terrasse og fin pool og kun 1 km til stranda. Godt utstyrt med bl a oppvaskmaskin, ac, flatskjerm med 24 kanaler, derav norske/nordiske. Ledig juni og august samt jul/nytt aar 2008. Telefon: 004791699245

**LEILIGHET LA MATASTRANDEN**

Flott ferieleilighet helt ved La Mata stranden(30 meter fra strandkanten) med panoramautsikt over havet. 2 soverom, 1 bad, amerikansk kjøkken og stor

salong. Stor takterasse.TV med nordiske og europeiske kanaler.Alle fasiliteter i umiddelbar nærhet. Selges møblert. Pris: 135.000 € Bilder kan sendes via e-mail. Tlf mob: +34 659143682 eller +47 91515244 Telefon: +34 65 9143682

**RADHUS I ALTOS DE LA BAHÍA**

Beläget på Avenida La Mancha. Två plan med takterras. Ett extra rum i takterrasen. Två sovrums, två badrum, vardags-matrum med öppenspis. Amerikansk kök, patio, garage, förråd. Fullständigt möblerat. Inverter (värme och kyla) SE PRISSET: ENDAST 175.000 euro Telefon: +34691952170

**BUNG. I LAGO JARDIN 2**

Fin bung. i gronskande o valskott urb. strax soder om Torre vieja, nara det nya sjukhuset. Hornlage, solig, vatter mot en park, ovre vaning. 1 sovrums, badrum, oppet kok. ac. mycket bra skick. pris endast 68.000 ^ ring for visn. Tlf: 655 62 41 39

**LEILIGHET LA MATASTRANDEN**

Flott ferieleilighet helt ved La Mata stranden(30 meter fra strandkanten) med panoramautsikt over havet. 2 soverom, 1 bad, amerikansk kjøkken og stor salong. Stor takterasse.TV med nordiske og europeiske kanaler.Alle fasiliteter i umiddelbar nærhet. Selges møblert. Pris: 135.000 € Bilder kan sendes via e-mail. Tlf mob: +34 659143682 eller +47 91515244 Telefon: +34 65 9143682

**SYD FOR TORREVIEJA,ZENIAMAR**

Koselig møbl leilighet 86 kvm til leie i sommer. 2 dbl sov, veranda + priv takterr m/grill, alle fasiliteter, pool, AC, nær strand, shops, bar, rest, 3 golfb, 25 km til Murcia flypl, for voksne Tel. + 47 91574001

**LOKALE KJØPES**

Lokale for næringsvirksomhet ønskes kjøpt (ikke traspaso!!) i Torrevieja/Rojales/Quesada eller

## SPANIAPOSTEN

## Stilling ledig

Spaniaposten utvider og søker derfor flere medarbeidere.Vi holder til i moderne kontorer i Altea og arbeider over hele Costa Blanca.

## Readaksjonssekretær

Vi søker en person som har bodd på kysten en stund.Behersker spansk muntlig og skriftlig. Gjerne med noe erfaring fra økonomi og administrasjon. Stillingen består av både praktisk og administrativt arbeide inklusive kundeservice.

## Grafiker / Layoutansvarlig

Vi søker en erfaren grafiker, for å jobbe med produksjon av våre publikasjoner på deltid eller heltid.Søker må ha erfaring med billedbehandling og programmer som Quark Express og/eller Adobe Indesign.

## Kundeansvarlig

Vi ønsker en lokalkjent, utadvent person, for å arbeide med gamle og nye kunder på Costa Blanca. Søker bør snakke spansk, lokalkjent og trives med å arbeide selvstendig.

## Webutvikler

Vi søker en person med erfaring fra database relaterte webprosjekter. For utvikling og videreutvikling av eksisterende og ny webbløsninger. Vår teknologiplattform er basert på "open source" løsninger. Mulig å jobbe som freelancer eller i fast stilling.

Kontakt daglig leder på epost

red@spaniaposten.no eller pr telefon for informasjon om stillingen. Tlf: 966 882 561 mob. 627 816 569

Spaniaposten SL  
Cuesta de Las Narices 34 (Balcon de Altea)  
03590 Altea (Alicante)

www.spaniaposten.no

## Stilling ledig ved Reuma-Sol Senter: Kokk

Ved restauranten ved Reuma-Sol Senter SL er det ledig 100 % stilling som kokk.Vi forventer at søkere til stillingen har relevant utdanning og erfaring fra spansk kjøkken. Det er en forutsetning at søkeren snakker spansk og engelsk.

Kokken er direkte underlagt kjøkkensjefen som er driftsansvarlig. Arbeidstiden er 40 timer/ 5 dager pr. uke. Det bør påregnes ekstra arbeid i travle perioder.

Tiltredelse etter avtale.  
Skriftlig søknad sendes innen 9.juli til:  
Reuma-Sol Senter  
c/Falguera no 2, Urb. Foya Blanca,  
03580 Alfaz del PI (Alicante)  
Attn: Kjøkkensjefen

e-mail: ik@reuma-sol.com



På grunn av økt aktivitet søker vi nå etter flere medarbeidere til sommer og høstsesongen

## Resepsjon/servicemedarbeider

i deltids stilling til Alfaz del Sol

En spennende stilling for deg som er utadvent, strukturert og serviceminded

**Arbeidsoppgaver**

- ✓ Varierte resepsjonsoppgaver
- ✓ Håndtere og registrere utleie forespørsler
- ✓ Oppfølging av bestillinger
- ✓ Enklere kontorarbeid, bilagshåndtering, avregninger av utleieforhold og oppgjør
- ✓ Oppfølging av beboere og leietakere.
- ✓ Planlegge og gjennomføre events, opplevelser og service tiltak.

**Kvalifikasjoner**

- ✓ Beherske spansk og engelsk muntlig og skriftlig
- ✓ Erfaring fra tilsvarende arbeid, service og resepsjonsarbeid
- ✓ Vant å bruke vanlige PC programmer, erfaring med ulike bookingsystem er fordel
- ✓ God økonomiforståelse, erfaring med regnskapsarbeid er fordel
- ✓ Selvstendig og strukturert i sitt daglige arbeid

Stillingens omfang og arbeidstid etter nærmere avtale

**Kontaktinformasjon**

For ytterligere spørsmål om stillingen kan rettes til Oskar Hovlid på telefon +34 966 860 759 mobil +34-606 31 5593 Søknad med CV og relevante referanser kan sendes til ohois@va.no

Alfaz del Sol Services s.l.  
Plaza del sol s/n local 6, 03580 Alfaz del PI

Alfaz del Sol  
SERVICES



Alfaz del Sol på Costa Blanca i Spania består av 153 leiligheter i spansk stil, med norsk standard. I tillegg inngår det et komplett servicesenter med resepsjon, gjesteleiligheter og et attraktivt servicetilbud, samt leietakere som butikker, restaurant, tannlege og andre tjenester.

Alfaz del Sol



# LEIEBIL

**DET LØNNER SEG  
Å RESERVERE I GOD TID**

---



**SE VÅR WEB SIDE FOR VÅRE:  
USLÅELIGE PRISER!**

**GJELDER ALLE BILER, ALLE LEIEPERIODER I 2008**



**[WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL](http://WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL)**

**Alicante • Benidorm • Murcia • Malaga • Torrevieja**